





Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/EXEC 21/81/2

البند 2 من جدول الأعمال

سبتمبر/أيلول 2021

# برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية الهيئة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي الدورة الحادية والثمانون

## الاستعراض التقييمي – الجزء الأول $^{ m 1}$

## 1- معلومات أساسية إجرائية للاستعراض التقييمي

1-1 وفقًا لإجراءات وضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة، الجزء 2، ينص الاستعراض التقييمي في دليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي على أن "يكفل استعراض تقييمي متواصل أن تلبي اقتراحات العمل الجديد ومشاريع المواصفات المعروضة على الهيئة الأولويات الاستراتيجية للهيئة وأنما يمكن أن توضع خلال مهلة زمنية معقولة، مع الأخذ بالاعتبار متطلبات المشورة العلمية وتوفرها". وعلاوة على ذلك "تقرر الهيئة، آخذة بالاعتبار نتائج الاستعراض التقييمي المتواصل الذي تجريه الهيئة التنفيذية، ضرورة وضع مواصفة ما وتقرر أيضًا من هو الجهاز الفرعي، أو أي جهاز آخر، الذي سيتولى العمل."

1-2 وتماشيًا مع ذلك، فإن الهيئة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي مطالبة بإجراء استعراض تقييمي لأعمال اللجان، مع الأخذ بالاعتبار توصيات الأمانة وتعليقات الرؤساء لكي:

- تستعرض المواصفات والنصوص ذات الصلة المقدّمة إلى الهيئة لاعتمادها؟
  - ترصد التقدم المحرز في وضع المواصفات؛
  - تستعرض اقتراحات العمل الجديدة أو تنقيح المواصفات.

## 2- دراسة المواصفات المقترحة قبل تقديمها إلى الهيئة لاعتمادها

ينبغي أن تكفل عملية الاستعراض التقييمي أن تكون مشاريع المواصفات المقدمة إلى الهيئة للاعتماد قد تمت دراستها تمامًا على مستوى اللجان. وتدرس الهيئة التنفيذية المواصفات المقترحة من لجان الدستور الغذائي قبل أن تُقدَّم إلى الهيئة للاعتماد لغرض:

- التأكّد من الاتساق مع ولاية الدستور الغذائي، وقرارات الهيئة، ونصوص الدستور الغذائي القائمة؛
  - كفالة الوفاء باشتراطات إجراء التصديق، حيثما يقتضي الأمر ذلك؛
    - التأكّد من النسق ومن طريقة العرض؛

 $^{-1}$  تتناول هذه الوثيقة لجان هيئة الدستور الغذائي التي اجتمعت في النصف الأول من عام 2021

• والتأكّد من الاتساق اللُغوي.

## 3- رصد التقدم المحرز في وضع المواصفات

1-3 تستعرض الهيئة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي حالة وضع مشاريع المواصفات مقابل الإطار الزمني الذي وافقت عليه الهيئة، وترفع تقريرًا بنتائجها إلى الهيئة. وقد تقترح الهيئة التنفيذية تمديد الإطار الزمني، أو إلغاء العمل، أو تقترح أن تقوم به لجنة أخرى غير تلك التي كُلفت به أصلاً، بما في ذلك بإنشاء عدد محدود من الأجهزة الفرعية، حيثما كان ذلك مناسبا.

## 2-3 معايير تيسير رصد التقدم المحرز في وضع المواصفات2

3-2-1 لدى التأخّر في إحراز تقدّم في وضع مواصفة ما بسبب الحاجة إلى مشورة علمية، بوسع الهيئة التنفيذية أن تشجع كلًا من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على عقد مشاورة للخبراء لإسداء تلك المشورة في الوقت المناسب وأن توصى بتعليق العمل ريثما تتوفر هذه المشورة العلمية؛

3-2-2 في حال أسديت المشورة العلمية وكانت المواصفات المعنيّة ما تزال قيد الدرس لمدة تزيد عن خمس سنوات، ينبغي على الهيئة التنفيذية أن تحتّ الهيئة المعنية على اتخاذ الإجراءات اللازمة ضمن مهلة زمنية محددة؛

2-2-3 إذا كان أحد البنود لا يزال خاضعًا للدرس في عدّة دورات من دون إحراز أي تقدّم ولم يكن هناك ما يشير إلى إمكانية التوصل إلى توافق في الآراء، بوسع الهيئة التنفيذية أن تقترح تعليق العمل عند خطوة معيّنة من خطوات إجراءات وضع المواصفات لفترة زمنية محددة أو أن تقترح وقف العمل أو اتخاذ إجراءات تصحيحية لضمان إحراز تقدّم، مع أخذ المعلومات التي قدمها الجهاز الفرعي المعنى بالاعتبار بشكل كامل.

### 3-3 وثائق النقاش <sup>3</sup>

تساهم وثائق النقاش في عبء عمل اللجان وهي أدوات للنقاش هامة للجان قبل أن تطلب عملًا جديدا. وتورد قائمة بوثائق نقاش الرصد لغرض الإحاطة فحسب، وذلك لإعطاء صورة مكتملة عن عبء عمل كل لجنة من اللجان، لكنها لن تُبحث بحد ذاتها.

## 4- اقتراحات القيام بعمل جديد أو تنقيح مواصفة ما

4-1 قبل الموافقة على وضع مواصفة ما، يتعين أن يترافق كل اقتراح عمل جديد أو اقتراح تنقيح مواصفة معينة بوثيقة مشروع تعدها الهيئة التي تقدمت بالاقتراح أو الدولة العضو التي تقدمت به. ويُتخذ قرار القيام بعمل جديد أو تنقيح مواصفة معينة من جانب الهيئة مع الأخذ بالاعتبار الاستعراض التقييمي الذي أجرته الهيئة التنفيذية.

## 2-4 ويشمل الاستعراض التقييمي ما يلي:

- دراسة اقتراحات وضع/تنقيح المواصفات، مع الأخذ بالحسبان "مواصفات تحديد أولويات العمل" والخطة الاستراتيجية للهيئة والعمل المسانِد اللازم المتمثل بتقييم مستقل للمخاطر؛
  - وتحديد احتياجات البلدان النامية فيما يتعلق بوضع المواصفات؟
  - وإسداء المشورة بشأن الحاجة إلى تنسيق العمل بين أجهزة هيئة الدستور الغذائي الفرعية ذات الصلة؟

CCEXEC58 (2006) <sup>2</sup>

\_

CCEXEC63 (2009) <sup>3</sup>

• وإسداء المشورة بشأن تشكيل اللجان وفرق المهام وحلّها، بما في ذلك فرق المهام المخصصة المؤقتة المشتركة بين اللجان (في المجالات التي يقع فيها العمل ضمن نطاق مهام عدد من اللجان)؛

• وإجراء تقدير أوّلي للحاجة إلى مشورة الخبراء العلمية وتوفر تلك المشورة من منظمة الأغذية والزراعة أو منظمة الصحة العالمية أو غيرهما من الأجهزة المتخصصة ذات الصلة، وتحديد أولوية تلك المشورة.

4-3 وينبغي اتباع الإجراءات التي حددتها اللجان المعنية وأقرّها الهيئة لدى اتخاذ قرار بشان القيام بعمل جديد أو تنقيح حدّ من الحدود القصوى لمخلفات المبيدات أو العقاقير البيطرية، أو صيانة المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (بما في ذلك أساليب التحليل وأخذ العيّنات)، أو المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية (بما في ذلك أساليب التحليل وأخذ العيّنات)، أو نظام تصنيف فئات الأغذية ونظام الترقيم الدولي.

## 5- بلورة إضافية للاستعراض التقييمي

1-5 رحبت الدورة الثانية والسبعون للّجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي  $^4$  بالهيكل الجديد للاستعراض التقييمي الذي يتألف من وثيقة واحدة بدلًا من ثلاث وثائق، كما وافقت على تسليم المعلومات على دفعات لضمان توفرها في الوقت المناسب. وأشارت كذلك إلى أنه قد يكون من المفيد الحصول على مزيد من المعلومات والآراء من الرؤساء بشأن عمل اللجان وأن توفّر الأمانة المزيد من التوجيهات للرؤساء في ما يتعلق بالمساهمات المطلوبة لتفعيل عمل الهيئة التنفيذية على الاستعراض التقييمي. كذلك جرى إبراز أهمية الحفاظ على نظرة أفقية على عمل اللجان والتفاعلات في ما بينها.

2-5 وجرى اختبار هيكل منقح قليلًا للاستعراض التقييمي للعمل في لجان الدستور الغذائي للاستعراض الذي أجرته الدورة السابعة والسبعون للّجنة التنفيذية. وكان هدف الهيكل المنقّح تحسين سلاسة النصوص وإبراز المعلومات والأفكار من الرؤساء والتركيز عليها. وبما أن الملاحظات الواردة على الهيكل المنقّح كانت إيجابية، فقد أبقي على هذا الهيكل.

5-3 ودرست أمانة الدستور الغذائي أيضًا الاستعراض التقييمي كجزء من الاستعراض المنتظم الجاري لإدارة عمل الدستور الغذائي. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في الوثيقتين 19/77/5 CX/EXEC عمل الدستور الغذائي. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في الوثيقتين 6X/EXEC 20/78/4.

## 6- هيكل المرفقات

يجري تناول أعمال الهيئة المختلفة في مرفقات منفصلة.

وفي ما يلى هيكل المرفقات لكل لجنة:

1- معلومات عامة عن الهيئة والدورة

2- تعليقات عامة (الأمانة/الرئيس)

3- حالة بنود العمل (نظرة عامة)

4- تعليقات محددة بشأن بنود العمل المفردة (الأمانة/الرئيس)

## 7- قائمة بالمرفقات

المرفق 1: هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة (الدورة الثانية والثلاثون)

المرفق 2: هيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي (الدورة الخامسة)

المرفق 3: هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (الدورة الرابعة عشرة)

المرفق 4: هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات (الدورة الحادية والأربعون)

المرفق 5: هيئة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات (الدورة الخامسة والعشرون)

## المرفق 1

## 1- عام

رة الثانية والثلاثون)	الهيئة		
الدكتور Jean-Luc Angot	الرئيس	فرنسا	البلد المضيف
	8-17 فبراير/شباط	الدورة الثانية والثلاثون لهيئة	الدورة موضوع التقرير
	2021	الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ	
		العامة	
	يؤكد لاحقًا	الدورة الثالثة والثلاثون لهيئة	الدورة القادمة
		الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ	
		REP21/GP	التقرير

#### -2 تعلیقات عامة

#### تعليقات الأمانة:

شكلت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة أول دورة افتراضية للجان الفنية للدستور الغذائي. وبسبب جائحة كوفيد-19، أُجلت الدورة من المواعيد الأصلية المقررة في مارس/آذار 2020. وأُجريت بنجاح الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة في شكل افتراضي وحظيت بمشاركة عالية، سواء من حيث عدد الوفود أو المشاركين. وكانت الدورة بناءة ومثمرة حيث نوقشت جميع بنود جدول الأعمال باستفاضة واختتمت بتوافق في الآراء. ووافقت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة على إحالة مشروع التوجيهات الإجرائية للجان العاملة بالمراسلة إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي من أجل اعتمادها وإدراجها على ما يفضل في القسم 3 من دليل إجراءات الدستور الغذائي. وعلاوة على ذلك، أيدت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة إعداد أمانة الدستور الغذائي وثيقة لأغراض الدورة القادمة لهيئة الدستور الغذائي تحسبًا لإمكانية إحالتها إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة، على أن تشير تلك الوثيقة إلى التعديلات التي أُدخلت على *دليل إجراءات مراجعة وتعديل مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات* الصلة. ووافقت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة أيضًا على أن تواصل أمانة الدستور وضع نسخة رقمية من دليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي، والتي ستكون متاحة ليختبرها ويستعرضها الأعضاء قبل نشرها على الإنترنت. وفي ما يتعلق بوثائق النقاش حول رصد استخدام مواصفات الدستور الغذائي ورصد نتائجه في سياق أهداف التنمية المستدامة، أبدت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور المعنية بالمبادئ العامة موافقتها على إحالة بحثها ومناقشاتها على التوالي إلى الهيئة الفرعية للتخطيط الاستراتيجي التابعة للجنة التنفيذية للدستور الغذائي وهيئة الدستور الغذائي من أجل أن توجهها و/أو تبحث فيها بمزيد من التعمق.

#### تعليقات الرئيس:

كانت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة أول جهاز فرعي للدستور الغذائي يستأنف العمل من خلال الجلسة العامة بعد الانقطاع بسبب جائحة كوفيد-19. وبما أن هذه الدورة كانت أيضًا أول اجتماع يعقده جهاز فرعي للدستور الغذائي افتراضيًا، فضلا عن استطاعتها وضع الصيغة النهائية للتوجيهات الإجرائية للجان

العاملة بالمراسلة والتوصية باعتمادها من طرف هيئة الدستور الغذائي، فذلك يقدم إشارة إيجابية تطمئن أن الدستور الغذائي قادر على الوفاء بولايته، حتى في أكثر المواقف تحديا.

ومكنت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة من القيام بعمل إجرائي متعمق، والذي أثبت وجود اهتمام قوي من كل أطراف العمل المنخرطة في الدستور الغذائي. ومهدت الطريق للمضي قدمًا في تحديث دليل الإجراءات بهدف التأكد من أن إجراءات الدستور الغذائي تتيح مجموعة متنوعة من الخيارات لإدارة عملها بمرونة، ووفقًا للقيم الأساسية للدستور الغذائي المتمثلة في الشمولية والمشاركة وبناء توافق في الآراء. ويمكن للتعمق في البحث إذا حدث، على سبيل المثال من خلال تقييم دليل إجراءات مراجعة وتعديل مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة، الاستفادة من هذا النهج البناء. وكلي ثقة من أن الهيئة المعنية بالمبادئ العامة ستدعم أيضًا أي جهد مستقبلي لمراعاة الدروس المستفادة من أزمة كوفيد- 19.

وكان الاجتماع الافتراضي ملائما عموما. وحتى لو افتقد الجميع الود والسرور بالتواجد معًا، فقد كانت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة، من وجهة نظري، دورة شاملة ومثمرة للغاية.

#### 3- حالة بنود العمل

توصية الهيئة	الموضوع
	لكي تتخذ الهيئة قرارًا بشأنها
اعتمادها وإدراجها في دليل إجراءات الدستور	1- مشروع التوجيهات الإجرائية للجان العاملة بالمراسلة
الغذائي	
ستعد أمانة الدستور الغذائي الوثيقة لأغراض الدورة	2- عملية إدخال تعديلات على دليل إجراءات مراجعة
الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي تليها إمكانية	وتعديل مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة.
إحالتها إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ	
العامة	
	للإحاطة
يجب أن تكون متاحة ليختبرها ويستعرضها	3- إعداد نسخة إلكترونية من دليل إجراءات الدستور الغذائي
الأعضاء قبل نشرها على الإنترنت.	
إحالة اعتبارات هيئة الدستور الغذائي المعنية	4- وثيقة نقاش حول رصد استخدام مواصفات الدستور الغذائي
بالمبادئ العامة إلى الهيئة الفرعية للتخطيط	
الاستراتيجي التابعة للجنة التنفيذية للدستور	
الغذائي وهيئة الدستور الغذائي من أجل تقديم المزيد	
من التوجيهات	
إحالة نتائج هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ	5- وثيقة نقاش حول رصد نتائج الدستور الغذائي في سياق
العامة إلى الهيئة الفرعية للتخطيط الاستراتيجي	أهداف التنمية المستدامة
التابعة للجنة التنفيذية للدستور الغذائي وهيئة	
الدستور الغذائي للنظر فيها	

#### 4- تعليقات محددة

## 1- مشروع التوجيهات الإجرائية للجان العاملة بالمراسلة، الفقرة 23، المرفق 2

## تعليقات الأمانة:

أحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الحادية والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة واستخدمت على نحو فعال الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الثانية والثلاثين لمواصلة إحراز تقدم في العمل وضمان عدم تأثير ذلك التأجيل سلبًا على التقدم المحرز. وأسفر العمل البناء والفعال أثناء الدورة الثانية والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة عن التمكن من إحالة مشروع وثيقة التوجيه ليتم اعتماده. ويتوافق نسق تلك الوثيقة وشكلها وكذلك لغة صياغتها مع أسلوب الدستور الغذائي، وقد قام مكتبا الشؤون القانونية

في منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية باستعراضها. ووافقت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العاملة على إحالة مشروع التوجيهات الإجرائية للجان العاملة بالمراسلة (المرفق 2 من الوثيقة (REP21/GP) إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي من أجل اعتماده وإدراجه من الأحسن في القسم 3 من دليل إجراءات الدستور الغذائي.

#### تعليقات الرئيس:

بالتعاون الوثيق مع رئيس مجموعة العمل الإلكترونية ورؤسائها المشاركين، جرت عملية صياغة تفاعلية خلال الجلسة العامة حيث استندت إلى العمل الجبار الذي تم تحقيقه مسبقًا داخل مجموعة العمل الإلكترونية.

وأتاح الاجتماع الافتراضي إجراء مناقشات غير رسمية بين الجلسات العامة. وقد أدى ذلك إلى تسهيل تنقيح النص الأصلي، ما أفضى إلى التوصل إلى توافق في الآراء بشأن مشروع التوجيهات الإجرائية للجان العاملة بالمراسلة. وسيقترح مكتبا الشؤون القانونية في منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية توجيهات للدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي في ما يتعلق بإدراج هذا الأخير في دليل الإجراءات.

ولذلك أرى أن هذا العمل قد أُنجز، إلا أن المناقشات داخل مجموعة العمل الالكترونية، التي تكررت خلال الجلسة العامة، أشارت إلى أن المندوبين يشككون في الحاجة إلى التحقق من القواعد الإجرائية للدستور الغذائي، وربما تحديثها، للسماح بسير الاجتماعات الافتراضية بنحو سلس. ويمكن لمحتوى ونسق مشروع التوجيهات الإجرائية للجان العاملة بالمراسلة أن يكون أساسًا مفيدًا لمثل هذه المناقشات.

2- الوثيقة التي ستعدها أمانة الدستور الغذائي بشأن تعديلات دليل إجراءات مراجعة وتعديل مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة، الفقرة 27.

#### تعلىقات الأمانة:

رحبت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة بالوثيقة التي أعدتما أمانة الدستور الغذائي المعنية وأعربت عن استعدادها لمواصلة العمل على هذا الموضوع بعد موافقة الهيئة والإحالة إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة. وسلطت الوفود أيضًا الضوء على الحاجة إلى الاطلاع على أمثلة لحالات مختلفة من أجل اكتساب فهم أفضل لتداعيات التغييرات المحدودة التي اقترحتها الأمانة على الإجراءات. ودعمت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة إعداد وثيقة تشير إلى تعديلات أمانة الدستور الغذائي على دليل إجراءات مراجعة وتعديل مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة، بما في ذلك أمثلة للتغييرات المختلفة وسير العمل، وترقيم النسخة وتاريخها، أخذًا في الاعتبار التعليقات التي جرى إبداؤها في الدورة الثانية والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة، لأغراض الدورة المقبلة لهيئة الدستور الغذائي تحسبًا لإمكانية إحالتها إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة.

### تعليقات الرئيس:

أظهرت المناقشات أثناء الدورة الثانية والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة اهتمامًا شاملا بالجهود التي تبذلها أمانة الدستور الغذائي من أجل توضيح دليل إجراءات مراجعة وتعديل مواصفات الدستور الغذائي المعنية والنصوص ذات الصلة. وقد حظيت الوثيقة المعدة من أجل الدورة الثانية والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي المعنية

بالمبادئ العامة بتقدير إيجابي ويمكن إجراء تقييم تقني عليها في الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدســــتور الغذائي بمدف اتخاذ قرار بشأن الحاجة إلى إدخال تغييرات على الدليل.

## 3- إعداد نسخة إلكترونية من دليل إجراءات لجنة الدستور الغذائي، الفقرة 33

#### تعليقات الأمانة:

أعربت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة عن تقديرها لاقتراح أمانة الدستور الغذائي سترفع وثيقة بإتاحة نسخة رقمية يسيرة الاستخدام من دليل الإجراءات وأشارت إلى أن أمانة الدستور الغذائي سترفع وثيقة إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بشأن التغييرات المحتملة على دليل الإجراءات لتحسين اتساق النص ووضوحه. وبعد موافقة الدورة الثانية والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة، ستمضي أمانة الدستور الغذائي قدما في إعداد نسخة رقمية من دليل الإجراءات، وكما هو مطلوب، ستتاح ليختبرها ويراجعها الأعضاء قبل نشرها على الإنترنت.

#### تعليقات الرئيس:

أظهرت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة اهتمامًا خاصًا بنشر نسخة الكترونية من دليل الإجراءات، طالما بقيت نسخة pdf "القديمة" متاحة ومحتواها لم يتغير.

## 4- وثيقة نقاش حول رصد استخدام مواصفات الدستور الغذائي، الفقرة 39

#### تعليقات الأمانة:

أدت مناقشة هذه الوثيقة باستفاضة في الدورة الثانية والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة إلى إثارة الوفود نقاطًا حول التحديات والفرص المرتبطة برصد استخدام مواصفات الدستور الغذائي. وأشارت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة إلى اهتمام الأعضاء بالمسألة والحاجة إلى "زيادة التأثير عبر الاعتراف بمواصفات الدستور الغذائي واستخدامها" على المستوى الوطني على النحو المبين في الخطة الإستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025. كما أقرت بتجربة المنظمات المعنية بوضع المواصفات وشجعت على تبادل الأفكار معها أكثر ووافقت على إحالة اعتبارات هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة إلى الهيئة الفرعية للتخطيط الاستراتيجي التابعة للجنة التنفيذية للدستور الغذائي وهيئة الدستور الغذائي من أجل تقديم مزيد من التوجيهات.

## تعليقات الرئيس:

استضافت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة نقاشًا واسعًا حول رصد استخدام مواصفات الدستور الغذائي. وتم الاعتراف بالمدى والتنوع المحتمل "لاستخدامات" مواصفات الدستور الغذائي باعتبارها موضوعًا مهمًا، إلا أنه كانت هناك وجهات نظر متباينة حول المنتدى ذو الصلة بجمع البيانات وتوليد المعلومات. وأثبت هذا البند من جدول الأعمال وجود تعاون كبير بين الدستور الغذائي والمنظمات الدولية الأخرى. وستكون الاعتبارات المحددة، خاصة في ما يتعلق بالفجوة بين الموارد والاحتياجات من حيث التكنولوجيا والموارد، مفيدة لعمل الهيئة الفرعية للتخطيط الاستراتيجي.

## 5- وثيقة نقاش حول رصد نتائج الدستور الغذائي في سياق أهداف التنمية المستدامة، الفقرة 46

## تعليقات الأمانة:

أقرت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة بأهمية خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة وإسهام عمل الدستور الغذائي في جهود البلد لتحقيق أهداف التنمية المستدامة، وأبرزت أهمية ضمان نشر عمل الدستور الغذائي والتوعية به في هذا السياق. وأشير أيضًا إلى أن التقارير السنوية التي رفعتها أمانة الدستور الغذائي إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى بشأن التنمية المستدامة والتي ستواصل أمانة الدستور الغذائي وفعها، والمطبوع الأخير عن الدستور الغذائي وأهداف التنمية المستدامة، قد استوفت توصيات الدورة الرابعة والسبعين للجنة التنفيذية للدستور الغذائي وأهداف التنمية المستدامة للأمانة وزودت الأعضاء بالمعلومات ودراسات الحالة لاستخدامها في جهود الدعوة الوطنية في ما يتعلق بالدستور الغذائي وأهداف التنمية المستدامة. وأشارت الأمانة إلى أنه يمكن استكمال هذه الجهود بإجراء مزيد من دراسات الحالة المرتبطة بمساهمة مواصفات الدستور الغذائي في أهداف التنمية المستدامة. ووافقت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة على إحالة نتائج مناقشاتها المستدامة. وافقت الدورة الثانية والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي وهيئة الدستور الغذائي وهيئة الدستور الغذائي للنظر فيها.

## تعليقات الرئيس:

شكل هذا البند من جدول الأعمال فرصة كبرى لرفع مستوى الوعي بين أطراف العمل المنخرطة في الدستور الغذائي ضمن منتدى شامل حول الجهود المبذولة حاليا على مستوى الأمم المتحدة. وأعتقد أن هذا جاء في الوقت المناسب بشكل خاص في المسار الفاصل بين مؤتمري سلامة الأغذية في أديس أبابا وجنيف عام 2019، وقمة الأمم المتحدة للنظم الغذائية في عام 2021. ورحبت الجلسة العامة مع التقدير بعرض أمانة الدستور الغذائي حول العمل الذي تحققه بشأن رصد نتائج الدستور الغذائي في سياق أهداف التنمية المستدامة، بالإضافة إلى الإصدار الأخير عن الدستور الغذائي وأهداف التنمية المستدامة.

### المرفق 2

#### 1- عام

	الهيئة		
الدكتور Sudharshan	الرئيس	الهند	البلد المضيف
Sudnarshan	2021 أبريل/نيسان 2021	الدورة الخامسة لهيئة الدستور	الدورة موضوع التقرير
		الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب	
		الطهي.	
	أكتوبر/تشرين الأول 2022	الدورة السادسة لهيئة الدستور	الدورة القادمة
		الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب	
		الطهي.	
		REP21/SCH	التقرير

#### -2 تعلیقات عامة

#### تعليقات الأمانة:

شكلت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي أول دورة افتراضية على الإطلاق للجنة الدستور الغذائي المعنية بالسلع الأساسية. وبسبب جائحة كوفيد-19، أرجئت الدورة من موعدها الأصلي المحدد، أبريل/ نيسان 2020. وأُجريت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي بنجاح بشكل افتراضي وحظيت بمشاركة عالية، سواء من حيث عدد الوفود أو المشاركين. وكانت الدورة بناءة ومثمرة، ورغم جدول الأعمال الكامل وعبء العمل الكبير، نُوقشت جميع بنود جدول الأعمال باستفاضة (سواء بشكل رسمي أو غير رسمي عبر المشاورات الافتراضية أثناء الدورة) واختتمت بتوافق الآراء. ووافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة أربع مشاريع مواصفات إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية لاعتمادها بشكل نهائي، ومشروع مواصفة واحدة لاعتماده عند الخطوة 5، وثلاثة بنود للموافقة عليها كعمل جديد. وطلب تمديد الموعد النهائي بغية إتمام العمل على ثلاث مشاريع من المواصفات. ومع أن الهيئة تتحمل عبء عمل كبير إلا أن العمل على إعداد مواصفات جماعية وكذلك تحديث نموذج المواصفات الجماعية مناسب لأوانه ومفيد لأنه سيساعد في نماية المطاف العمل على أن يكون أكثر كفاءة. وجرى التعبير عن شواغل وآثار سلامة الأغذية بخصوص التسامح مع فضلات وبقايا الحشرات في التوابل وأعشاب الطهي.

### تعليقات الرئيس:

كان التقدم الذي أحرزته الهيئة مرضيًا، كما أن العمل يسير على المسار الصحيح، ويمكن تسليم الأعمال المقترحة بما في ذلك الأعمال الجديدة في الوقت المناسب. ويبدو عبء العمل في بيئة افتراضية ثقيلًا، إلا أن قضاء بعض الوقت الإضافي خارج الجلسة العامة في المناقشات غير الرسمية يساعد في حل المشكلات الشائكة وتغطية بنود جدول الأعمال بالكامل وتحقيق توافق في الآراء. وحيثما لا يمكن التوصل إلى توافق في الآراء، يُطلب تمديد الوقت لإتمام العمل. وقد أثيرت بعض الشواغل بشأن حدود التسامح المنصوص عليها بالنسبة للأوساخ في التوابل وأعشاب

الطهي، ومع ذلك فقد تمت تغطية جوانب سلامة الأغذية بصورة كبيرة في المواصفات المقترحة. وكان الإنجاز العام جيدًا حيث نوقشت خمسة مشاريع مواصفات، وتمت التوصية باعتماد أربعة منها، ونوقش مشروعان من المواصفات، واقترح اعتماد مشروع واحد عند الخطوة 5. وتم الاتفاق أيضًا على ثلاثة مقترحات عمل جديدة. ويكمن الدرس المستفاد في وجوب تشجيع مجموعات العمل الإلكترونية على عقد اجتماع افتراضي واحد على الأقل لحل معظم المسائل العالقة قبل تقديم الوثائق إلى الجلسة العامة. ونظرًا إلى كونه أول اجتماع افتراضي للجنة السلع الأساسية، فقد تم التوصل إلى أساليب ووسائل عبر مجموعات العمل أثناء الدورة والمناقشات غير الرسمية لإيجاد حلول وسط وحل المشاكل، مع أنه كان يشكل عبنًا تقيلًا على المندوبين من المناطق الزمنية غير المتناسبة. وأرسلت الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية وأساليب التحليل وعمليات توسيم الأغذية إلى اللجان المعنية للمصادقة عليها. وتؤدي مجموعات العمل الالكترونية مجموعات العمل الالكترونية على عقد اجتماعات افتراضية قبل وضع الصيغة النهائية لمشاريع الجلسة العامة لأن هذا يقلص الوقت المستغرق على عقد اجتماعات افتراضية قبل وضع الصيغة النهائية لمشاريع الجلسة العامة لأن هذا يقلص الوقت المستغرق على عقد اجتماعات افتراضية على إحراز تقدم.

## 3- حالة بنود العمل

توصية الهيئة	السنة	رقم تعریف	الموضوع
	المستهدفة	العمل	
			لكي تتخذ الهيئة قرارًا بشأنها
الاعتماد عند الخطوة 8	/2017	N06-2014	1- مشروع المواصفة للزعتر البري المجفف
	2021		
الاعتماد عند الخطوة 8	2021	N02-2017	2- مشروع المواصفة للجذور المجففة والجذامير والبصلات -
			الزنجبيل المجفف أو المنزوع الرطوبة
الاعتماد عند الخطوة 8	2021	N08-2017	3- مشروع المواصفة لأجزاء الأزهار المجففة - القرنفل المجفف
الاعتماد عند الخطوة 8	2021	N05-2017	4- مشروع المواصفة للأوراق المجففة – الحبق المجفف
الاعتماد عند الخطوة 5	2021	N07-2017	5- مشروع المواصفة للبذور المجففة - جوزة الطيب
الموافقة على تمديد			
الجدول الزمني	(		
الموافقة			6- مقترح لعمل جديد لوضع المواصفة للهال الصغير
الموافقة	1		7- مقترح لعمل جديد لوضع المواصفة للكركم
الموافقة			8- مقترح لعمل جديد لوضع المواصفة الجماعية للتوابل على
			شكل فواكه جافة وتوت (جميع التوابل، وثمار العرعر،
			واليانسون، والفانيليا)
الموافقة على تمديد			9- مشروع المواصفة للزعفران
الجدول الزمني			
الموافقة على تمديد			10-مشروع المواصفة للفلفل الحار المجفف والفلفل الأحمر
الجدول الزمني			المجفف
	•		اللإحاطة
مواصلة تحديث النموذج			11-نموذج للمواصفات الجماعية

#### 4- تعليقات محددة

### 1- مشروع المواصفة للزعتر البري المجفف، الفقرة 36 (1)، المرفق 2

#### تعليقات الأمانة:

أحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي لمواصلة التقدم في العمل وضمان عدم تأثير ذلك التأجيل سلبًا على التقدم المحرز. وكفل العمل البناء والفعال أثناء الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي إمكانية إحالة مشروع المواصفة، المدرج في جدول أعمال الهيئة منذ عام 2015، ليُعتمد بشكل نحائي. وتمثل التحدي في الاتفاق على تعريف منتج الزعتر البري، وقد ساعد استخدام الاجتماعات الافتراضية غير الرسمية بشكل فعال خلال الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على ضمان إمكانية التوصل إلى توافق في الآراء. ويتماشى نسق الوثيقة وشكلها وكذلك لغة صياغتها مع أسلوب الدستور الغذائي. ووافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة مشروع المواصفة إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوسيم (القسم 8-3 - بلد المنشأ وبلد الحصاد) وأساليب التحليل وأخذ العينات إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية وهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على الأساليب المتعلقة وصادقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على الأساليب المتعلقة بالزعتر البري في الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على الأساليب المتعلقة بالزعتر البري في الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على الأساليب المتعلقة بالزعتر البري في الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على الأساليب المتعلقة بالزعرة المرابعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على الأساليب المتعلقة الدستور الغذائي الموافقة عليها، على الأساليب التحليل وأخذ العينات على الأساليب التحليل وأخذ العينات على الأساليب التحليل وأخذ العينات على الأساليب التحليل وأديم المياليب التحليل وأدير المياليب التحليل وأدير المياليب المعرب المي

## تعليقات الرئيس:

يُعتبر الزعتر البري أحد أهم التوابل العشبية تجارة واستهلاكًا في جميع أنحاء العالم. وظلت هذه المواصفة قيد النظر لدى الهيئة منذ الدورة الثانية. وأدت مجموعة العمل الإلكترونية الحالية عملًا جيدًا للغاية في حل العديد من المسائل وتمكنت الجلسة العامة من التوصل إلى توافق في الآراء بعد جولة من المشاورات غير الرسمية. ورغم تمديد المواعيد الزمنية مرتين، تم التوصل إلى توافق في الآراء ويمكن إحالة المواصفة لتعتمد عند الخطوة 8. وشكل إدراج أكثر من نوع تحت اسم تجاري واحد مسألة تم حلها في الدورة الحالية. وتجري إحالة الأحكام المتعلقة بعمليات توسيم الأغذية وأساليب التحليل إلى اللجان المعنية للمصادقة عليها.

## مشروع المواصفة للجذور المجففة والجذامير والبصلات – الزنجبيل المجفف أو المنزوع الرطوبة، الفقرة 65 (1)، المرفق 3

#### تعليقات الأمانة:

أحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي لمواصلة التقدم في العمل وضمان عدم تأثير ذلك التأجيل سلبًا على التقدم المحرز. وكفل العمل البنّاء والفعال أثناء الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي إمكانية ضمان التوصل إلى توافق في الآراء. ويتماشى نسق الوثيقة وشكلها وكذلك لغة صياغتها مع أسلوب الدستور الغذائي. وقد وافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة مشروع المواصفة إلى الدورة وافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة مشروع المواصفة إلى الدورة

الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 8 وإحالة الأحكام المنقحة المتعلقة بالمواد المضافة إلى الأغذية والتوسيم (القسم 8-3 – بلد المنشأ وبلد الحصاد) وأساليب التحليل وأخذ العينات إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية وهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، للمصادقة عليها، على التوالي.

#### تعليقات الرئيس:

أعدت هذه المواصفة ضمن الإطار الزمني المحدد. وأدت مجموعة العمل الإلكترونية عملًا جيدًا وغابت أية مسائل خلافية يتعين على الجلسة العامة حلها. إلا أنه كان يجب على الهيئة إبداء موافقتها على استخدام أكسيد الكالسيوم وثاني أكسيد الكبريت كمعينات تجهيز. وكان هناك إجماع في الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي التي أوصت بالمواصفة للزنجبيل المجفف أو المنزوع الرطوبة لاعتمادها عند الخطوة 8. وتُحال الأحكام المتعلقة بعمليات التوسيم وأساليب التحليل إلى اللجان المعنية للمصادقة عليها.

## 3- مشروع المواصفة لأجزاء الأزهار المجففة - القرنفل المجفف، الفقرة 81 (1)، المرفق 4

#### تعليقات الأمانة:

أحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعمل بالتوابل وأعشاب الطهي لمواصلة التقدم في العمل وضمان عدم تأثير ذلك التأجيل سلبًا على التقدم المحرز. وكفل العمل البناء والفعال أثناء الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي إمكانية التوصل إلى توافق في الآراء. ويتماشى نسق الوثيقة وشكلها وكذلك لغة صياغتها مع أسلوب الدستور الغذائي. ووافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة مشروع المواصفة إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 8 وإحالة الأحكام المنقحة المتعلقة بالتوسيم (القسم 8-3 – بلد المنشأ وبلد الحصاد) وأساليب التحليل وأخذ العينات إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية وهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، للمصادقة عليها، على التوالي.

#### تعليقات الرئيس:

أُعدت هذه المواصفة ضمن الإطار الزمني المحدد. وأدت مجموعة العمل الإلكترونية عملًا جيدًا وغابت أية مسائل خلافية يتعيّن على الجلسة العامة حلها. وكان هناك إجماع في الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي التي أوصب بالمواصفة للقرنفل المجفف لاعتمادها عند الخطوة 8. وتُحال الأحكام المتعلقة بعمليات التوسيم وأساليب التحليل إلى اللجان المعنية للمصادقة عليها.

## 4- مشروع المواصفة للأوراق المجففة - الحبق المجفف، الفقرة 115 (1)، المرفق 5

#### تعليقات الأمانة:

أحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي لمواصلة التقدم في العمل وضمان عدم تأثير ذلك التأجيل سلبًا على التقدم المحرز. وكفل العمل البناء والفعال أثناء الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي إمكانية التوصل إلى توافق

في الآراء. ويتماشى نسق الوثيقة وشكلها وكذلك لغة صياغتها مع أسلوب الدستور الغذائي. ووافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة مشروع المواصفة إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 8 وإحالة الأحكام المنقحة المتعلقة بالتوسيم (القسم 8-3 - بلد المنشأ وبلد الحصاد) وأساليب التحليل وأخذ العينات إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية وهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، للمصادقة عليها، على التوالي.

#### تعليقات الرئيس:

أُعدت مواصفة الحبق المجفف ضمن الإطار الزمني المحدد. وأدت مجموعة العمل الإلكترونية عملًا جيدًا وغابت أية مسائل خلافية يتعين على الجلسة العامة حلها. وكان هناك إجماع في الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي التي أوصت بالمواصفة للحبق المجفف لاعتمادها عند الخطوة 8. وأُحيلت الأحكام المتعلقة بعمليات التوسيم وأساليب التحليل إلى اللجان المعنية للمصادقة عليها.

## 5- مشروع المواصفة للبذور المجففة - جوزة الطيب، الفقرة 149، المرفق 6

#### تعليقات الأمانة:

أحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب وأعشاب الطهي، وكفل العمل البناء والفعال أثناء الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، بما في ذلك اللجوء إلى عقد اجتماع افتراضي غير رسمي أثناء الدورة، إمكانية التوصل إلى توافق في الآراء. ووافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة مشروع المواصفة إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 8 وإحالة الأحكام المتعلقة بالمواد المضافة إلى الأغذية والتوسيم، وأساليب التحليل وأخذ العينات إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية وهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، للمصادقة عليها، على التوالي. وعلاوة على ذلك، طلب تمديد الموعد النهائي الاستكمال العمل حتى الدورة السادسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي لأن حالة الوباء أدت إلى تباطؤ العمل. ووافقت هيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة إندونيسيا فيما تشارك الهند في رئاستها، وتستعمل الإنكليزية كلغة عمل، للنظر في تلك المعايير أو القيم بين قوسين معقوفين، مع الأخذ في الاعتبار التعليقات المقدمة في الخطوة 6 وكذلك المناقشات في الدورة الحالية.

#### تعليقات الرئيس:

أجرت مجموعة العمل الالكترونية سلسلة مشاورات قبل الدورة وقدمت نصًا منقحًا لكي تنظر فيه الجلسة العامة. ومع ذلك، كان لا بد من عقد جولة واحدة من الاجتماع الافتراضي أثناء الدورة لزيادة صقل مشروع المواصفة المقترحة. وأُحرز تقدم جيد في الجلسة العامة أيضًا وتمت التوصية بمشروع المواصفة لتُعتمد عند الخطوة 5. وطُلب تمديد الجدول الزمني لاستكمال العمل حتى الدورة السادسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي حيث لا تزال بعض القيم ضمن قوسين معقوفين.

## 6- مقترح لعمل جديد لوضع المواصفة للهال الصغير، الفقرة 158، المرفق 7

#### تعلىقات الأمانة:

نظرت الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي في اقتراح العمل الجديد، لكنها بسبب عبء العمل الكبير رفضت عرضه على هيئة الدستور الغذائي للموافقة. وأعادت كل من الهند وجمهورية إيران الإسلامية تقديم مقترح محدث إلى الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي. وبالنظر إلى التقدم الجيد المحرز في بنود جدول الأعمال الأخرى، وافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة مقترح العمل الجديد إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة. وفي حين يرتبط هذا العمل بالمواصفة الجماعية للتوابل في شكل فواكه مجففة وأنواع التوت، وافقت هيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على ضرورة أن يتواصل العمل بالتوازي وأن يُدمج المشروع في المستقبل.

#### تعليقات الرئيس:

يعتبر الهال الصغير أحد التوابل المهمة تجارة واستهلاكا في جميع أنحاء العالم. ومن المهم وضع مواصفة عالمية لهذه التوابل المهمة. وستعمل مجموعة العمل الإلكترونية التي ترأسها الهند وتشارك إيران في رئاستها على وضع مشروع المواصفة المقترحة بعد موافقة الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي. ويعد العمل على المواصفة الجماعية للتوابل في شكل فواكه مجففة وأنواع التوت مفهومًا جديدًا تعتبره الهيئة عملًا جديدًا. وفي حال أُحرز تقدم جيد على هذا الصعيد، فمن المحتمل أن يُدمج مشروع المواصفة المقترح للهال الصغير في تاريخ لاحق.

## 7- مقترح لعمل جديد لوضع المواصفة للكركم، الفقرة 158، المرفق 8

## تعليقات الأمانة:

نظرت الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي في اقتراح العمل الجديد، لكنها بسبب عبء العمل الكبير رفضت عرضه على هيئة الدستور الغذائي للموافقة. وأعادت الهند تقديم مقترح محدث إلى الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي. وقدمت جمهورية إيران الإسلامية أيضًا مقترحًا منفصلًا لعمل جديد حول الكركم. وبالنظر إلى التقدم الجيد المحرز مع بنود جدول الأعمال الأخرى، وافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة مقترح العمل الجديد إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة.

### تعليقات الرئيس:

يعد الكركم أحد محاصيل التوابل الجذرمية المهمة تجارة واستهلاكًا في جميع أنحاء العالم. وستعمل مجموعة العمل الإلكترونية التي ترأسها الهند وتشارك جمهورية إيران الإسلامية في رئاستها على وضع مواصفة لهذا النوع من التوابل بمجرد موافقة الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

## 8- مقترح لعمل جديد لوضع المواصفة الجماعية للتوابل على شكل فواكه جافة وأنواع التوت (جميع التوابل، وتوت العرعر، واليانسون، والفانيليا)، الفقرة 158، المرفق 9

#### تعليقات الأمانة:

هناك إقرار وتأييد بشكل عام بأن عمل الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي يتم على أساس مجموعات لأنه سيساعد على رفع الكفاءة وتسريع عمل الهيئة. ولوحظ أن التوابل وأعشاب الطهي التي لا تتلاءم مع المجموعات المحددة يمكن وضعها كمواصفات فردية قائمة بحد ذاتها وأن التوابل التي تندرج ضمن إطار فئات مختلفة وفقًا للمناطق يمكن استبعادها من نطاق مواصفة التوابل. ووافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إحالة مقترح العمل الجديد حول وضع المواصفة الجماعية للتوابل على شكل فواكه جافة وأنواع التوت (جميع التوابل، وتوت العرعر، واليانسون، والفانيليا) إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة عليها.

## تعليقات الرئيس:

ستضع الهيئة صيغة المواصفة الجماعية لأول مرة. وقد كان هناك توافق في الآراء ودعم جيد لهذا العمل. وكما اقترحت هيئة الدستور الغذائي، عُولج هذا العمل على مراحل ومن خلال إعطاء الأولوية لمجموعة معينة وكذلك التوابل في إطار كل مجموعة. وأول مواصفة جماعية يُقترح إعدادها هي التوابل على شكل فواكه مجففة وأنواع التوت. وستعمل مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة الولايات المتحدة الأمريكية وتشترك في رئاستها الهند على هذا بمجرد موافقة الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي على هذا العمل الجديد.

## 9- مشروع المواصفة للزعفران، الفقرة 98

#### تعليقات الأمانة:

أحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، ورغم العمل البناء أثناء الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، عمر وسمي أثناء الدورة، لا يمكن إحالة مشروع المواصفة إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده بشكل نهائي عند الخطوة 8 حيث لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن بعض المسائل، خاصة حول ما إذا كان إعلان بلد الحصاد إلزاميًا أو اختياريًا وفي ما يتعلق بمتطلبات قوة التذوق (البيكروكروسين) وقوة التلوين (كروسين). ووُضع مشروع المواصفة عند الخطوة 7، بينما أعيدت بعض الأقسام، بما في ذلك القسم الخاص بالتوسيم، إلى الخطوة 6 لإعادة صياغتها. وعلاوة على ذلك، طلب تمديد الموعد النهائي لاستكمال العمل حتى الدورة السادسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي لأن حالة الوباء أدت إلى تباطؤ العمل.

#### تعليقات الرئيس:

حققت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا بخصوص الزعفران. ونوقش مشروع المواصفة في الجلسة العامة وكذلك في الاجتماعات غير الرسمية أكثر من مرة، ولم يتم التوصل إلى توافق في الآراء حول ما إذا كان يجب أن يكون بلد الحصاد إلزاميًا أو اختياريًا وفي ما يتعلق بقيم الخصائص الكيميائية وتصنيف الزعفران. ولذلك وافقت الهيئة على حجب المشروع عند الخطوة 7 وإعادة بعض الأقسام حيث لا يمكن التوصل إلى توافق في الآراء إلى الخطوة 6 من أجل

إجراء مزيد من المشاورات وإعادة الصياغة. وقد استلزم هذا أيضًا تمديد الجدول الزمني لإنجاز العمل حتى الدورة السادسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي. وستتكفل مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة جمهورية إيران الإسلامية، فيما تشارك اليونان في رئاستها بعمل إعادة الصياغة بمجرد موافقة الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

## 10- مشروع المواصفة للفلفل الحار والفلفل الأحمر، الفقرة 131

#### تعليقات الأمانة:

أحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الرابعة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي. وأعشاب الطهي وجرت مناقشات بناءة في الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي ونظرًا إلى وجود عدة مسائل لم يتم حلها بعد، بما في ذلك البارامترات الفيزيائية والكيميائية، وافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على إعادة مشروع المواصفة إلى الخطوة 3/2 وإنشاء مجموعة العمل الإلكترونية، برئاسة الهند، وتستعمل الإنكليزية فقط كلغة عمل، لإعادة صياغة الوثيقة مع الأخذ في الاعتبار التعليقات المقدمة في الدورة بشان تعميمها لإبداء التعليقات عليها عند الخطوة 3. وعلاوة على ذلك، طلب تمديد الموعد النهائي لاستكمال العمل حتى الدورة السادسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي لأن حالة الوباء أدت إلى تباطؤ العمل.

#### تعليقات الرئيس:

أحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا ونقحت المشروع بعد اجتماع مجموعة العمل أثناء الدورة. ومع ذلك، كانت هناك عدة مسائل لم يتم حلها حول الخصائص الفيزيائية والكيميائية، وبالتالي وافقت الهيئة على إرجاع الوثيقة لتعيد صياغتها مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة الهند. وهذا يستلزم تمديد الجدول الزمني لإنجاز العمل حتى الدورة السادسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهى.

## 11- نموذج للمواصفات الجماعية، الفقرة 159

#### تعليقات الأمانة:

وافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على تكليف مجموعة عمل صغيرة برئاسة الولايات المتحدة الأمريكية، وبمساعدة البرازيل وغانا والهند وجمهورية إيران الإسلامية والمملكة المتحدة، بمراجعة نموذج المواصفة الجماعية أخذًا بعين الاعتبار المناقشات التي دارت في الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي بشأن وأعشاب الطهي بشأن التغييرات الممكنة.

## تعليقات الرئيس:

وافقت الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي على تكليف مجموعة عمل صغيرة برئاسة الولايات المتحدة الأمريكية، وبمساعدة البرازيل وجمهورية إيران الإسلامية وغانا والمملكة المتحدة والهند، بمراجعة نموذج المواصفة الجماعية أخذًا بعين الاعتبار المناقشات التي دارت في الدورة الخامسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي وتقديم التوصيات إلى الدورة السادسة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي.

### المرفق 3

#### 1- عام

رابعة عشرة)	الهيئة		
Sally Hoffer السيدة	الرئيس	هولندا	البلد المضيف
	3–13 مايو/ أيار 2021	الدورة الرابعة عشرة لهيئة	الدورة موضوع التقرير
		الدستور الغذائبي المعنية	
		بالملوثات في الأغذية	
	مايو/ أيار 2022	الدورة الخامسة عشرة لهيئة	الدورة القادمة
		الدستور الغذائي المعنية	
		بالملوثات في الأغذية	
		REP21/CF	التقرير

#### 2- تعلىقات عامة

#### تعليقات الأمانة:

بسبب جائحة كوفيد-19، أُرجئت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية من موعدها الأصلي المحدد لها في مايو/أيار 2020. واستخدمت مجموعة العمل الإلكترونية بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية لمواصلة تقدم العمل وضمان عدم تأثير ذلك التأجيل سلبًا على التقدم المحرز. وانعقدت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية بنجاح في شكل افتراضي وحظيت بمشاركة عالية، سواء من حيث عدد الوفود أو المشاركين. وكانت الدورة فعالة ومثمرة ونوقشت جميع بنود جدول الأعمال واختتمت بتوافق في الآراء خلال الوقت المخصص للجلسة العامة، أي من دون عقد دورات إضافية لمناقشة البنود وذلك بفضل تنسيق العمل بشكل مكثف بين أمانة الدستور الغذائي من دون عقد دورات إلى جانب الوقت الإضافي المتاح بسبب إرجاء الدورة. ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إحالة أربعة حدود قصوى لمستوى المخلفات ومدونة الممارسات التي جرى تنقيحها إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها بشكل نهائي، ومقترح مدونة الممارسات لاعتماده عند الخطوة 5، وبندي عمل للموافقة عليهما كعمل جديد.

#### تعليقات الرئيس:

انعقدت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية في شكل افتراضي للمرة الأولى وأثبتت أنها مثمرة، ويرجع الفضل إلى جميع المشاركين الذين ساهموا، من خلال تفانيهم ومثابرتهم، في التغلب على فترة جائحة كوفيد-19. وقد حضر الدورة 92 بلدًا عضوًا، ومنظمة عضوًا واحدة، و32 منظمة مراقبة، مع تزايد الحضور مقارنة بالمدورة الثالثة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (2019). ومع ذلك، واجهنا أيضًا تحديات مثل الاتصالات غير المستقرة، لكننا نجحنا في إجراء مناقشات بناءة وفعالة طوال الدورة. وانتهت الجلسات واعتماد التقرير ضمن الإطار الزمني المحدود الذي وضعناه لأنفسنا.

وتعتبر الحدود القصوى للكادميوم في الشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن أنما تحتوي على أقل من 30 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة مثالاً جيدًا على مناقشة مثمرة في عملية الدستور الغذائي. وناضلت هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية لسنوات مع الحدود القصوى لهذه الفئة. ففي الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، أصبح من الواضح أن هناك إجماعًا في الهيئة بقبول الحدود القصوى، وأكد محددا ثلاثة أعضاء (الاتحاد الأوروبي وجمهورية مصر العربية والنرويج) على تحفظاتهم. ووافقت الهيئة على إحالة الحدود القصوى إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 8. ويظهر هذا بالضبط كيف ينبغي أن تسير عملية الدستور الغذائي. فقد عكست المناقشات والقرارات الحماس الذي جلبه المعنيون إلى إدارة المخاطر المناسبة لشواغل تتعلق بالصحة العامة ولإجراءات الدستور الغذائي.

وبالنسبة إلى الدروس المستفادة، تود الرئيسة أن تؤكد تقديرها لجهود رؤساء مجموعات العمل الإلكترونية الجدد المفتقرين إلى الخبرة، فقد يبدو في البداية أن نتائج عمل هذه المجموعات متواضعة، لكن مشاركة الرؤساء في أعمال الهيئة بعد انتهاء عمل المجموعات غالبًا ما تكون فعالة أكثر بسبب كل الخبرات المكتسبة. كما أن الرؤساء المشاركين الأغنى خبرة يُدعون للعمل مع الرؤساء المفتقرين إلى الخبرة لضمان حسن سير العمل. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الاستراتيجية التي اتبعت في السنوات الأخيرة، والمتمثلة في إعداد وثائق النقاش أولاً مع مقترحات الحدود القصوى أو مدونات الممارسات قبل الشروع في عمل جديد، أثبتت فعاليتها في الدفع قدمًا بالعمل بسرعة أكبر في عملية الخطوات.

وفي ما يتعلق بعبء العمل الإجمالي لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، أجرت أمانة البلد المضيف تحليلاً للعمل السابق للهيئة وتوصلت إلى نتيجة مفادها أن عبء العمل المتوقع للدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية لا يخرج عن سياق الخبرات السابقة. وأدارت الهيئة المزيد من بنود جدول الأعمال في الماضي، وأغت دومًا المناقشات في اليوم الثالث من الدورة. وحتى في فترة جائحة كوفيد-19، تبين أن الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، التي أجريت بشكل افتراضي لأول مرة، كانت بناءة ومثمرة، وتمت مناقشة جميع بنود جدول الأعمال بشكل شامل واختتمت بتوافق في الآراء. وكانت كذلك بعض المناقشات مستفيضة وتتطلب عدة سنوات، إلا أنه يمكن إثبات أن الهيئة قد لجأت في الغالب إلى استخدام عملية الخطوات المعجلة (8/5) للاعتماد النهائي، وبالتالي كسب الوقت. وتُستخدم وثائق النقاش بكفاءة من خلال إدراج مشروع أولي مقترح لإظهار جدوى وضع مواصفة جديدة. وبالإضافة إلى ذلك، تبين أن الهيئة تقوم بتقييم دقيق لوثائق النقاش، حيث لم تبدأ جميع المواضيع الواردة في وثائق النقاش كعمل جديد. واستنادًا إلى هذه التجارب السابقة في الهيئة، من المتوقع أن تتم إدارة عبء العمل للدورة المقبلة بشكل جيد. ولوضع استراتيجية واضحة بخصوص إدارة عمل الهيئة بشكل عملي، ستضع أمانة الدستور الغذائي وأمانة البلد المضيف خطة عمل تستند إلى التوجيهات والإجراءات القائمة.

## 3- حالة بنود العمل

توصية الهيئة	السنة المستهدفة	رقم تعريف العمل	الموضوع
			لكي تتخذ الهيئة قرارًا بشأنها
الاعتماد عند الخطوة 8	2019	N15-2014	1- الحدود القصوى المقترحة للكادميوم في الشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن أنها تحتوي على أقل من 30 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة (CXS 193-1995)
الاعتماد عند الخطوة 8/5	2019	N15-2014	2- الحدود القصوى المقترحة للكادميوم في الشوكولاتة التي تحتوي على نسبة تفوق أو تساوي 30 في المائة إلى أقل من 50 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة (CXS 193-1995)
الاعتماد عند الخطوة 5 الموافقة على تمديد الجدول الزمني	2021	N07-2019	3- مدونة الممارسات المقترحة لمنع وخفض التلوث بالكادميوم في حبوب الكاكاو
الاعتماد			4- التعديلات المقترحة للحدود القصوى للرصاص في عصائر الفاكهة (CXS 193-1995)
الاعتماد عند الخطوة 8/5	2021	N06-2019	5- التنقيح المقترح لمدونة الممارسات لمنع وخفض تلوث الأغذية بالرصاص (CXS 56-2004)
الاعتماد			6- وثيقة مشروع للعمل الجديد على الحدود القصوى ليثيل الزئبق في سمك الهلبوت البرتقالي وثعبان البحر الوردي (CXS 193-1995)
الاعتماد			7- وثيقة مشروع للعمل الجديد حول وضع مدونة الممارسات لمنع وخفض التلوث بالسموم الفطرية في الكسافا والمنتجات القائمة على الكسافا
			للرصد
4/3/2 الموافقة على تمديد الجدول الزمني	2021	N06-2019	8- الحدود القصوى للرصاص في بعض فنات الأغذية (CXS 193-1995)

4/3/2	2022	N08-2019	9- الحدود القصوى لإجمالي الأفلاتوكسنات في بعض
			أنواع الحبوب والمنتجات المعتمدة على الحبوب،
			بما في ذلك أغذية الرضّع والأطفال الصغار
			(CXS 193-1995)
4/3/2	2017	N14-2014	10- الحدود القصوى لإجمالي الأفلاتوكسينات في الفول
الموافقة على تمديد			السوداني الجاهز للأكل والخطة المصاحبة لأخذ
الجدول الزمني			العينات
4/3/2	2022	N20-2017	11- الحدود القصوى لإجمالي الأفلاتوكسينات
			والأكراتوكسين ألف في جوزة الطيب، والفلفل الحار
			المجفف، والفلفل الأحمر، والزنجبيل، والفلفل الأسـود،
			والكركم والخطط المصاحبة لأخذ العينات
			مسائل أخرى (المعلومات، والعمل الجاري، وغير ذلك)
تركة بين منظمة الأغذية	لجنة الخبراء المش	في انتظار عمل	12- الكادميوم والرصاص في الكينوا
والمعنية بالمواد المضافة	الصحة العالمية	والزراعة ومنظمة	
		إلى الأغذية (لجن	
في انتظار وثيقة إعلامية من الوكالة الدولية للطاقة الذرية		في انتظار وثيقة	13 - النشاط الإشعاعي في الأعلاف والأغذية ومياه
ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية		ومنظمة الأغذية	الشرب في الظروف العادية
ا الهيئة التنفيذية لهيئة	 ي المشورة بشأن <i>ه</i>	ة بسلامة الأغذية للحشرات الصالحة لتناقشها/ تسدي المشورة بشأ	
الدستور الغذائي		الدستور الغذائي	للأكل
لتبحث فيها أكثر الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور		لتبحث فيها أك	15- توجيهات بشان تحليل البيانات لأغراض وضع
	الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية		الحدود القصوى ولتحسين جمع البيانات
مة عشرة لهيئة الدستور	نر الدورة الخامس	لتبحث فيها أك	16- تحديد الحاجة إلى مراجعة المواصفات والنصوص
الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية		الغذائي المعنية ب	ذات الصلة للملوثات في الأغذية والأعلاف
جارية		جارية	17- تقييمات لجنة الخبراء (متابعة تقييمات لجنة الخبراء
			المشـــتركة وقائمة الملوثات والســـموم ذات الأولوية
			للتقييم/إعادة التقييم من جانب لجنة الخبراء)
مة عشرة لهيئة الدستور	نر الدورة الخامس	لتبحث فيها أك	18- خطة العمل التطلعية لهيئة الدســـتور الغذائي المعنية
فذية	الملوثات في الأغ	الغذائي المعنية ب	بالملوثات في الأغذية

#### **4-** تعلىقات محددة

1- الحدود القصوى المقترحة للكادميوم في الشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن أنها تحتوي على أقل من 30 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة (CXS 193-1995) الفقرات 18-27، المرفق 2

#### الحالة:

قدمت الدورة الثالثة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (2019) الحدود القصوى عند الخطوة 8/5، إلا أن الهيئة اعتمدت الحدود القصوى عند الخطوة 5 فقط ولكنها شددت على ضرورة الحفاظ على مفهوم التناسب على النحو المتفق عليه في الدورة الثالثة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات فيما يتعلق بالحدود القصوى التي اعتمدتها الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2018). وفي حال كانت المعلومات الإضافية الجديدة المقدمة لا تبرر التغيير في الحد الأقصى، فستوصي الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية باعتماد هيئة الدستور الغذائي الحد الأقصى من دون إجراء مزيد من المناقشة. وأحدت الدورة المالوثات في الأغذية، ستعتمد هيئة الدستور الغذائي المعنية اللتعرض للكادميوم في جميع مصادر الغذاء وخلصت بالملوثات في الأغذية، المؤات المشتركة (2021) تقييمًا جديدًا للتعرض للكادميوم في جميع مصادر الغذاء وخلصت الاستور المؤاتية الرئيسية التي تساهم في التعرض للكادميوم الغذائي لا تزال هي نفسها، المادميوم في الكاكاو لا يشكل مصدرًا مهمًا للتعرض داخل النظام الغذائي البشري على المستوى العالمي. كما لم وأن الكادميوم في الكاكاو لا يشكل مصدرًا مهمًا للتعرض داخل النظام الغذائي البشري على المستوى العالمي. كما لم ترد معلومات إضافية جديدة لتبرير تغيير الحد الأقصى المقترح.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على تقديم الحد الأقصى 0.3 ملغ/كلغ للشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن أنها تحتوي على أقل من 30 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الحافة.

وذكّر الرئيس هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية بأن جميع المسائل الفنية قد نوقشت باستفاضة وحث أعضاء الدستور الغذائي على احترام القرار الذي تم اتخاذه في هذه الدورة وعدم إعادة فتح مثل هذه المناقشات في الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

## تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه.

2- الحدود القصوى المقترحة للكادميوم في الشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن أنها تحتوي على نسبة تفوق أو تساوي 30 في المائة إلى أقل من 50 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة، الفقرات 28-40، المرفق 2

#### الحالة:

وافقت الدورة الثالثة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على أن تواصل مجموعة العمل الإلكترونية العمل على الحدود القصوى للفئات المعنية باستخدام نهج تناسبي يعترف بالحاجة إلى بعض المرونة في التناسب بين الحدود القصوى لفئات الشوكولاتة المختلفة لتجنب معدلات الرفض العالية جدًا.

وبعد عرض سيناريوهين ومناقشة مستفيضة، وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على دفع الحد الأقصى 0.7 ملغ/كلغ للشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن أنها تحتوي نسبة تفوق أو تساوي 30 في المائة عند الخطوة 8/5 لتعتمدها الدورة الرابعة والأربعون لهيئة الدستور الغذائي مع الإشارة إلى تحفظات الاتحاد الأوروبي وسويسرا والنرويج وجمهورية مصر العربية.

وذكّر الرئيس هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية بأن جميع المسائل التقنية قد نوقشت باستفاضة وحث أعضاء الدستور الغذائي على احترام القرار الذي تم اتخاذه في هذه الدورة وعدم إعادة فتح مثل هذه المناقشات في الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

#### تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه. وشكل اعتماد الحدود الأقصى للكادميوم في الشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن أنها تحتوي على أقل من 30 في المائة من إجمالي مواد الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة (193-193 CXS) والكادميوم في الشوكولاتة التي تحتوي على أو تعلن عن نسبة أكبر أو تساوي 30 في المائة وإلى حد يقل عن 50 في المائة من إجمالي مادة الكاكاو الصلبة على أساس المادة الجافة (1995-193 CXS) من المسائل التي واجهت الهيئة في مجال إدارة المخاطر. وبعد مناقشة مستفيضة، وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في المائة الأغذية على دفع الحد الأقصى 0.3 ملغ/كلغ للشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن عن احتواءها على أقل من 30 في المائة من مواد الكاكاو الصلبة عند الخطوة 8 والحد الأقصى 0.7 ملغ/كلغ للشوكولاتة التي تحتوي أو تعلن عن نسبة أكبر أو تساوي 30 في المائة إلى حد يقل عن 50 في المائة من إجمالي المواد الصلبة الكاكاو عند الخطوة 8/5 لتعتمدها الدورة الرابعة والأربعون لهيئة الدستور الغذائي. وقد شكل هذا مثالاً ممتازًا على حل الهيئة للمشاكل وعلى التعاون بين مجموعة من أعضاء مجلس الإدارة، ما أدى إلى تحقيق توافق واضح في اللجنة.

## 3- مدونة الممارسات المقترحة لمنع وخفض التلوث بالكادميوم في حبوب الكاكاو، الفقرة 59، المرفق 3

#### الحالة:

أشارت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية إلى تأييد الجميع لوضع مدونة الممارسات، إلا أنه كانت هناك حاجة إلى القيام بمزيد من العمل لوضعها في صيغتها النهائية في الدورة المقبلة للهيئة.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على تعزيز مدونة الممارسات المقترحة لمنع وخفض تلوث الكادميوم لاعتمادها عند الخطوة 5 من جانب الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي على اعتبار أن مدونة الممارسات ستنقحها مجموعة العمل الإلكترونية وفقًا للتعليقات العامة التي قدمتها الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية والتعليقات المكتوبة المحددة المقدمة إلى هذه الدورة.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضًا على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة البيرو وتشترك في رئاستها الإكوادور وغانا للدفع بالعمل قدما.

ويُطلب من الدورة الحادية والثمانين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي الموافقة على تمديد الإطار الزمني المحدد للعمل حتى عام 2023.

### تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه. وكان هناك شعور بالتوصل إلى توافق في الآراء في الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية في ما يتعلق بالنهوض بمدونة الممارسات، ولكن كانت هناك حاجة إلى القيام بمزيد من العمل في مجموعة العمل الإلكترونية لوضع مدونة الممارسات في صيغتها النهائية في الدورة القادمة للهيئة.

-- التعديلات المقترحة على حدود الرصاص القصوى في عصائر الفاكهة (CXS 193-1995)، الفقرتان 98 و101، المرفق 4

#### الحالة:

وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على توضيح أن الحدود القصوى لعصائر الفاكهة وعصائر العنب في المواصفة العامة للملوثات في الأغذية والأعلاف تنطبق أيضًا على الرضع والأطفال الصغار وعلى تقديم هذا الحد الأقصى إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لتعتمده مع الإشارة إلى تحفظات الاتحاد الأوروبي والنرويج.

### تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه.

5- التنقيح المقترح لمدونة الممارسات لمنع وخفض تلوث الأغذية بالرصاص (2004-56 CXS)، الفقرة 106، المرفق 5

#### الحالة:

وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إحالة مدونة الممارسات المنقحة لمنع وخفض تلوث الأغذية بالرصاص (2004 -55 CXS) (المرفق 5) إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لتُعتمد عند الخطوة 8/5.

وعلاوة على ذلك، أوصت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية بأن تطلب من لجنة الخبراء المشتركة استعراض مواصفات الرصاص للبتونيت. الخاصة والفحم النباتي (الكربون المنشط) وتقييم البيانات المتاحة لدعم وضع مواصفات الرصاص للبنتونيت.

## تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه.

6- وثيقة مشروع للعمل الجديد على الحدود القصوى لميثيل الزئبق في سمك الهلبوت البرتقالي وثعبان البحر الوردي (CXS 193-1995)، الفقرتان 163 و166، المرفق 6

#### الحالة:

بعد عرض النقاط الرئيسية المرتبطة بالمقترحات لوضع الحدود القصوى لميثيل الزئبق في أنواع الأسماك الإضافية وإجراء مناقشة بناءة، كان هناك تأييد عام لبدء عمل جديد يهم سمك الهلبوت البرتقالي وثعبان البحر الوردي. ولذلك وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على تقديم وثيقة المشروع للعمل الجديد بشأن

الحدود القصوى لميثيل الزئبق في سمك الهلبوت البرتقالي وثعبان البحر الوردي إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة عليها. ونظرًا إلى عدم وجود بيانات كافية حول سمك باتاغونيا المسنن، اتُفق على أن هناك حاجة إلى مزيد من الاستعراض بشأن جدوى وضع حد أقصى لهذه الأنواع.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضًا على البحث في مزيد من البيانات لإثبات جدوى تحديد الحدود القصوى لأي أنواع إضافية أخرى.

## تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه. وبالإضافة إلى ذلك، وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة نيوزيلاندا والتي تشترك في رئاستها كندا من أجل:

- أ- وضع الحدود القصوى لسمك الهلبوت البرتقالي وثعبان البحر الوردي؛
- ب-والبحث في مزيد من البيانات لتحديد جدوى وضع حد أقصى لسمك باتاغونيا المسنن؟
  - ج- ووضع خطة لأخذ العينات؛
- د- وإجراء استعراض للمؤلفات لتقييم جدوى وضع توجيهات بشأن إدارة ميثيل الزئبق في الأسماك.

وأبدت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية موافقتها عل توجيه طلب إلى أمانة لجنة الخبراء المشـــتركة بإصـــدار نداء لتقديم بيانات خاصــة حول سمك الهلبوت البرتقالي وثعبان البحر الوردي وجميع الأسماك المسننة.

## 7- وثيقة مشروع للعمل الجديد حول وضع مدونة الممارسات لمنع وخفض التلوث بالسموم الفطرية في الكسافا والمنتجات القائمة على الكسافا، الفقرة 169، المرفق 7

#### الحالة:

وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على تقديم وثيقة المشروع بشأن وضع مدونة الممارسات لمنع وتخفيض التلوث بالسموم الفطرية في الكسافا ومنتجات الكسافا إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة عليها كعمل جديد.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضًا على وقف المناقشة حول وضع الحد الأقصى لسيانيد الهيدروجين في الكسافا ومنتجات الكسافا وانتظار إتاحة بيانات جديدة/إضافية في المستقبل، خاصة تلك المستمدة من الدراسات الجارية في هذا المجال، لإعادة تقييم الحاجة والجدوى من وضع حدود قصوى جديدة لهذا الملوث في الكسافا والمنتجات القائمة على الكسافا.

#### تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه. وبالإضافة إلى ذلك، وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة نيجيريا وتشترك في رئاستها غانا للعمل على وضع مدونة للممارسات لمنع وتخفيض التلوث بالسموم الفطرية في الكسافا والمنتجات القائمة على الكسافا، مع التركيز

على الأفلاتوكسين والأوكراتوكسين ألف، ومراحل الإنتاج على النحو المحدد في وثيقة المشروع، استنادًا إلى البيانات والمعلومات الواردة في المرفق 2 من الوثيقة CX/CF 21/14/12.

## 8- الحدود القصوى للرصاص في بعض فئات الأغذية، الفقرة 101

#### الحالة:

وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على التوقف حاليًا عن العمل على الحد الأقصى لشاي الأعشاب واللبن والجبن والمنتجات القائمة على الحليب التي يتناولها الرضع والأطفال الصغار.

وعلاوة على ذلك، وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة البرازيل لمواصلة العمل على حدود الرصاص القصوى في التوابل المجففة وأعشاب الطهي، بما في ذلك البصلات المجففة والجذامير والجذور؛ وأعشاب الطهي الطازجة؛ والبيض؛ والسكريات والحلويات القائمة على السكر والمنتجات القائمة على الحبوب والوجبات الجاهزة للأكل التي يتناولها الرضع والأطفال الصغار مع مراعاة التعليقات المكتوبة المقدمة والتعليقات والقرارات المتخذة في الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية والبيانات الجديدة من النظام العالمي لرصد البيئة/قاعدة بيانات استهلاك الأغذية.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضًا على توجيه طلب إلى أمانة لجنة الخبراء المشتركة إصدار نداء لإتاحة بيانات (ممثلة جغرافيًا) لمجموعة العمل الإلكترونية، بمدف وضع الصيغة النهائية للحدود القصوى العام المقبل.

ويُطلب من الدورة الحادية والثمانين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي الموافقة على تمديد الإطار الزمني المحدد للعمل حتى عام 2023.

## تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه.

## 9- الحدود القصوى لإجمالي الأفلاتوكسنات في بعض أنواع الحبوب والمنتجات القائمة على الحبوب، بما في ذلك أغذية الرضّع والأطفال الصغار (CXS 193-1995)، الفقرة 134

#### الحالة:

وافقت هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية، برئاسة البرازيل وتشترك في رئاستها الهند، لمواصلة العمل على الحدود الأقصى لإجمالي الأفلاتوكسين في حبوب الذرة؛ والدقيق والطحين والسيميد والرقائق المشتقة من الذرة؛ والأرز المقشور والأرز الملمّع؛ وحبوب الذرة الرفيعة الموجهة لمزيد من التجهيز وأغذية الرضع والأطفال الصغار القائمة على الحبوب، وكذلك الخطط المصاحبة لأخذ العينات، مع الأخذ بعين الاعتبار التعليقات المكتوبة المقدمة والتعليقات والاستنتاجات والقرارات المتخذة في الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية والبيانات الجديدة من النظام العالمي لرصد البيئة/قاعدة بيانات استهلاك الأغذية.

## تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه. وبالإضافة إلى ذلك، وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على توجيه طلب إلى أمانة لجنة الخبراء المشتركة بإصدار نداء لتقديم بيانات عن جميع الفئات قيد المناقشة بغية الحصول على بيانات تمثيلية أكثر من الناحية الجغرافية وتضمين طلب لبلد المنشأ، وإذا أمكن، التمييز بين الذرة الموجهة للأغذية أو العلف بحدف وضع الصيغة النهائية للحدود القصوى العام المقبل، وفي حال لم يتم تقديم أي بيانات، يجب وضع الصيغة النهائية للحدود القصوى بناء على البيانات الموجودة التي حددتما الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية.

## 10- الحدود القصوى لإجمالي الأفلتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل والخطة المصاحبة لأخد العينات، الفقرة 143

#### الحالة:

وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية، برئاسة الهند من أجل:

- أ- النظر في البيانات الجديدة أو الإضافية المتاحة على النظام العالمي لرصد البيئة/قاعدة بيانات استهلاك الأغذية فقط، والأخذ بعين الاعتبار البيانات القديمة والجديدة للمقارنة؛
- ب- وتحديث وثيقة العمل التي عرضت آخر مرة في الدورة الثانية عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (2018) (CX/CF 18/12/10)؛
- ج- وإعداد مقترحات منقحة للحدود القصوى لإجمالي الأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل والخطة المصاحبة لأخذ العينات لتعلق عليها الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (2022) وتنظر فيها، مع الأخذ في الاعتبار نتائج تقييم الأثر الذي أجرته الدورة الثالثة والثمانون للجنة الخبراء المشتركة ومجموعات البيانات الجديدة والقديمة المتاحة عن النظام العالمي لرصد البيئة/قاعدة بيانات استهلاك الأغذية.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضا على توجيه طلب إلى أمانة لجنة الخبراء المشتركة بإصدار نداء لتقديم البيانات بغرض جمعها لتبحث فيها أكثر مجموعة العمل الإلكترونية.

والدورة الحادية والثمانون للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي مطالبة بالموافقة على تمديد الإطار الزمني المتوخى للعمل حتى عام 2023.

## تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه.

11- الحدود القصوى لإجمالي الأفلاتوكسينات والأكراتوكسين ألف في جوزة الطيب، والفلفل الحار المجفف، والفلفل الأجمر، والزنجبيل، والفلفل الأسود، والكركم والخطط المصاحبة لأخذ العينات، الفقرة 145

#### الحالة:

عُلق النظر في هذه البنود في 2018 لضمان تنفيذ مدونات الممارسات ذات الصلة لمنع وتخفيض تلوث الفول السوداني بالأفلاتوكسين (CXC 17-2017) والسموم الفطرية في التوابل (CXC 17-2017) واستئناف المناقشة في غضون 3 سنوات لإعادة النظر في الحدود القصوى بناءً على بيانات جديدة/إضافية مقدمة إلى النظام العالمي لرصد البيئة/قاعدة بيانات استهلاك الأغذية.

وأيدت الوفود بشكل عام استئناف العمل حول وضع الحدود القصوى لجوزة الطيب، والفلفل الحار المجفف والفلفل الأحمر والزنجبيل، والفلفل الأسود والكركم والخطط المصاحبة لأخذ العينات.

ووافقت هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إعداد مقترحات منقحة للحدود القصوى لإجمالي الأفلاتوكسين والأوكراتوكسين ألف في التوابل: جوزة الطيب، والفلفل الحار والفلفل الأحمر، والزنجبيل، والفلفل الأسود والكركم، على التوالي، لتعلق عليها الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (2022) وتنظر فيها.

#### تعليقات الرئيس:

وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية، برئاسة الهند من أجل:

- أ- النظر في البيانات الجديدة أو الإضافية المتاحة على النظام العالمي لرصد البيئة/قاعدة بيانات استهلاك الأغذية؛ ب- وتحديث وثيقة العمل التي عرضت آخر مرة في الدورة الثانية عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (2018) (2018) (2018)؛
- ج- وإعداد مقترحات منقحة للحدود القصوى لإجمالي الأفلاتوكسين والأوكراتوكسين ألف في التوابل: جوزة الطيب، والفلفل الحار، والفلفل الأحمر، والزنجبيل، والفلفل الأسود، والكركم، على التوالي، لتعلق عليها الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (2022) وتنظر فيها والخطط المصاحبة لأخذ العينات مع الأخذ بعين الاعتبار مجموعات البيانات الجديدة والقديمة المتاحة على النظام العالمي لرصد البيئة/قاعدة بيانات استهلاك الأغذية.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضًا على توجيه طلب إلى أمانة لجنة الخبراء المشتركة بإصدار نداء لتقديم البيانات بغرض جمعها لتبحث فيها أكثر مجموعة العمل الإلكترونية.

## 12- الكادميوم والرصاص في الكينوا، الفقرتان 179 و 180

#### لحالة:

عبرت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية عن وجهات نظر متنوعة حول ما إذا كان ينبغي وضع الحدود القصوى، وما كان سيتم تمديد الحدود القصوى، وما كان سيتم تمديد الحدود القصوى للكادميوم والرصاص في الحبوب إلى الكينوا في CXS193 أو ما إذا كان يجب الحصول على حد أقصى

منفصل للكينوا. وعلاوة على ذلك، أُشير إلى محدودية البيانات المتاحة والحاجة إلى النظر في الأصناف المختلفة وظروف النمو، والعمل الجاري على توليد البيانات. وبالتالي، اقترح الرئيس تأجيل المناقشة بشأن الحدود القصوى للكادميوم والحديد في الكينوا لمدة 3 سنوات للسماح بتوليد البيانات وتقديمها إلى النظام العالمي لرصد البيئة/قاعدة بيانات استهلاك الأغذية، وهو ما أيدته الهيئة.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على توجيه طلب إلى أمانة لجنة الخبراء المشــتركة بإصــدار نداء بخصــوص البيانات عن الكادميوم والرصــاص في الكينوا والمنتجات القائمة على الكينوا، عما في ذلك أغذية الرضع والأطفال الصغار، في غضون سنتين وإعداد تحليل للبيانات الجديدة ووثيقة لتنظر فيها الدورة السابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية.

#### تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه.

## 13- النشاط الإشعاعي في الأعلاف والأغذية ومياه الشرب في الظروف العادية، الفقرة 185

#### الحالة:

وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على أنه لا يلزم أن تقوم هذه الهيئة بمزيد من العمل في هذا الوقت بالنظر إلى أن النويدات المشعة التي تحدث بشكل طبيعي في الأغذية والأعلاف والمياه لا يبدو أنها تمثل مشكلة بالنسبة إلى سلامة الأغذية والتجارة.

ورحبت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية بالعرض الذي قدمته الوكالة الدولية للطاقة الذرية بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لإعداد وثيقة إعلامية موجهة إلى الهيئات المسؤولة عن تنظيم مجال سلامة الأغذية، بحيث تتيح أحدث التقنيات في النشاط الإشعاعي الطبيعي في الأغذية/الأعلاف/المياه، وبالتالي يعكس أيضًا الاختلافات الإقليمية. ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على أن تطلب من الوكالة الدولية للطاقة الذرية إبقاء منظمة الأغذية والزراعة وومنظمة الصحة العالمية على علم بأي تطور في مجال النشاط الإشعاعي الذي يحدث طبيعيا والمنتج صناعيًا، وخاصة فيما يتعلق بعمل منظمة الأغذية والزراعة/الوكالة الدولية للطاقة الذرية/منظمة الصحة العالمية لوضع منهجيات يمكن استخدامها لإنتاج معايير لتقييم النويدات المشعة في الأغذية .

### تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على ما ورد أعلاه.

## 14- الجوانب المتعلقة بسلامة الأغذية للحشرات الصالحة للأكل، الفقرتان 234 و235

## تعليقات الأمانة:

أعرب أعضاء الدستور الغذائي عن اهتمامهم بالنظر في العمل في هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية بشأن الحشرات الصالحة للأكل تعد مسائل شاملة قد تتطلب القيام بإجراءات في لجان الدستور الأخرى مثل هيئة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية وهيئة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، نصحت أمانة الدستور الغذائي بعدم النظر في هذه المسألة بمعزل عن كل لجنة

واقترحت طلب التوجيه من الهيئة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي حول كيفية التعامل بشكل متماسك مع تدابير إدارة المخاطر لضمان سلامة الحشرات الصالحة للأكل. وأشارت أمانة الدستور الغذائي إلى أنه يمكن اعتبار الحشرات الصالحة للأكل مسألة ناشئة مرتبطة بسلامة الأغذية حيث ينبغي أن يقدم الدستور الغذائي استجابة في الوقت المناسب بما يتماشى مع الهدف 1 من الخطة الإستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025، وهي توصية وافقت عليها هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية. ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على طلب المشورة من الهيئة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بشأن أفضل نهج لمعالجة سلامة الحشرات الصالحة للأكل في الدستور الغذائي.

## تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على التعليقات التي أبدتها أمانة هيئة الدستور الغذائي.

## 15 - توجيهات بشأن تحليل البيانات لأغراض وضع الحدود القصوى ولتحسين جمع البيانات، الفقرة 208

#### الحالة:

قُدمت وثيقة نقاش حول هذا الموضوع ونُوقشت باستفاضة.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على أن العمل يجب أن يركز على جمع البيانات وتحليلها وعرضها باعتبارها أولوية في العام المقبل وأن المناقشة بشأن العناصر التي يتعين النظر فيها مثل معدلات الرفض المناسبة لن تتم معالجتها في الوقت الحالي. ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضًا على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية، برئاسة الاتحاد الأوروبي وتشترك في رئاستها اليابان وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية، بغرض إعداد توجيهات بشأن تحليل البيانات من أجل وضع الحدود الأقصى ولتحسين جمع البيانات بناء على التعليقات المقدمة في هذه الدورة وتلك التي ترد على التعميمات التي سيتم إصدارها لإبداء التعليقات على المواضيع المحددة.

## 16- تحديد الحاجة إلى مراجعة المواصفات والنصوص ذات الصلة للملوثات في الأغذية والأعلاف، الفقرة 218، 21/14/16 CX/CF

#### الحالة:

وافقت الدورة الثالثة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية (2019) على إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية لإعداد مقترح نهج لتحديد الحاجة إلى استعراض المواصفات الحالية والنصوص ذات الصلة التي أعدتما هيئة الدستور الغذائي، حيث لا يوجد حاليا أي نهج منظّم لتحديد الحاجة إلى مراجعتها.

وعُرض على الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية ثلاثة خيارات من النهج العملي وأعربت عن دعم عام لتنفيذ الخيار 2 على أساس تجريبي لمدة 3 سنوات.

وأبدت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية موافقتها على تنفيذ نموذج تجريبي لاستعراض مواصفات الدستور الغذائي للملوثات في الأغذية والأعلاف (الخيار 2) على أساس ثلاث سنوات كما هو مبين في الفقرات 9-13 من الوثيقة CX/CF 21/14/16 باستخدام معايير تحديد الأولويات على النحو المعروض في المرفق 1 من الوثيقة CX/CF 21/14/16. ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية

أيضًا على إصدار تعميمات لإبداء التعليقات بشأن قوائم التتبع وأن يُنظر في التعليقات في مجموعة عمل بين الجلسات خلال الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، برئاسة كندا، بحدف تقديم توصيات إلى هيئة الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بالملوثات في الأغذية والأعلاف. وأشارت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضًا إلى أنه يمكن تقييم النموذج التجريبي (الخيار 2) لزيادة تحسين إجراءات الاستعراض على أساس الحاجة.

#### الحالة:

## قائمة الملوثات ذات الأولوية للتقييم/إعادة التقييم من جانب لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية

استنادا إلى وثيقة عمل أعدتما أمانة الدستور الغذائي لتحديث قائمة الأولويات، وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على المصادقة على قائمة الأولويات كما جرى تعديلها. وعلاوة على ذلك، وافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضًا على الاحتفاظ بالسكوبوليتين في قائمة الأولويات في انتظار ردود الفعل من الدورة السادسة عشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن توفير البيانات والدراسات اللازمة لتقييم السكوبوليتين وتشجيع أعضاء الدستور الغذائي على توليد وتقديم البيانات إلى النظام العالمي للرصد البيئي/قاعدة بيانات استهلاك الأغذية. ووافقت الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أيضًا على مواصلة إبداء التعليقات و/أو المعلومات حول قائمة الأولويات لتنظر فيها الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية وإعادة عقد مجموعات العمل خلال الدورة في الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية.

## متابعة عمليات تقييم لجنة الخبراء المشتركة

عُرضت على الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية وثيقة عمل تبيّن تقييمات لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة الاتحاد الأوروبي لإعداد وثيقة نقاش حول قلويدات بيروليزيدين للبحث في جدوى إجراءات المتابعة الممكنة لتنظر فيها الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية. وعلاوة على ذلك، وافقت الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إصدار تعميمات لإبداء تعليقات على إجراءات المتابعة المحتملة لنتائج تقييمات لجنة الخبراء المشتركة وبين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، وخاصة تلك التي كان التقرير الكامل متاحًا لها بالفعل، مثل تسمم السيكواتيرا وقلويدات التروبان لتنظر فيها مجموعات العمل خلال الدورة في الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية.

#### 18 - خطة العمل التطلعية للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية، الفقرات 223 و 226 و 228

#### الحالة:

## استعراض تركيبات تلوّث الأغذية الأساسية لأغراض العمل المستقبلي لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية

على النحو الذي اتفقت عليه الدورة الثالثة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، عُرضت على الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية وثيقة نقاش حول استعراض تركيبات تلوّث الأغذية الأساسية لأغراض العمل المستقبلي لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية التي أعدتها الأمانة المضيفة وأمانة الدستور الغذائي ولجنة الخبراء المشتركة. ويتمثل الغرض من هذه الوثيقة في توفير نهج/منهجية (أسلوب التنقية) بحيث يمكن تحديد قائمة تركيبات تلوّث الأغذية الأساسية من أجل متابعة لاحقة من هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية.

ووافقت الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على إصدار تعميمات لإبداء تعليقات على النهج/المنهجية المقترحة، وأن تقوم أمانة البلد المضيف وأمانتا لجنة الخبراء المشتركة والدستور الغذائي بالنظر في التعليقات الواردة وتواصل إعداد الوثيقة لتنظر فيها الدورة الخامسة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية.

## خطة مشروع لتقييم تنفيذ مدونات الممارسة الخاصة بهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية

وافقت الدورة الثالثة عشرة لهيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على اقتراح لوضع نموذج تجريبي لتقييم تنفيذ مدونة الممارسات في سياق مناقشة خطة العمل المستقبلية. ومع ذلك، لم يتم إعداد مقترح أكثر تفصيلاً في ضوء المناقشات الجارية بين أمانة البلد المضيف ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وأمانة الدستور الغذائي حول كيفية معالجة النموذج التجريبي. ويندرج المشروع ضمن اختصاص منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية من حيث برامج المساعدة التقنية وكذلك ضمن اختصاص أمانة الدستور الغذائي خاصة في ضوء المناقشة الجارية حول رصد استخدام المواصفات في الدستور الغذائي كأحد أهداف الخطة الإستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020.

ووافقت هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على أن تواصل أمانة الدستور الغذائي، بالتشاور مع منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، وكذلك مع أمانة البلد المضيف، النظر في طرق المضي قدمًا بهذا المشروع في سياق رصد استخدام مواصفات الدستور الغذائي وستبقي هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية أمانة الدستور الغذائي على اطلاع بالتقدم المحرز.

### المرفق 4

#### 1- عام

الهيئة	هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات (الدورة الحادية والأربعون)			
البلد المضيف	هنغاريا	الرئيس	السيد Attila Nagy	
الدورة موضوع	الدورة الحادية والأربعون لهيئة	17-25 مايو/أيار 2021		
التقرير	الدستور الغذائي المعنية بأساليب			
	التحليل وأخذ العيّنات			
الدورة القادمة	الدورة الثانية والأربعون لهيئة	23–27 مايو/أيار 2020		
	الدستور الغذائي المعنية بأساليب			
	التحليل وأخذ العيّنات			
التقرير	REP21/MAS			

#### **2−** تعليقات عامة

#### تعليقات الأمانة:

بسبب جائحة كوفيد-19، أُجلت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العيّنات من الموعد الأصلى المحدد، مايو/أيار 2020. وأُجريت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العيّنات بنجاح في شكل افتراضي وحظيت بمشاركة عالية، سواء من حيث عدد الوفود أو المشاركين. وكانت الدورة بناءة ومثمرة، ونوقشت جميع بنود جدول الأعمال باستفاضة واختُتمت بتوافق في الآراء. كما أحرزت مجموعات العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات لمواصلة تقدم العمل وضمان عدم تأثير ذلك التأجيل سلبًا على التقدم المحرز. ولجأت أيضًا هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات لاستخدام الوسائل الإضافية المتاحة مثل المنتديات غير الرسمية عبر الإنترنت، والطلبات الإضافية لإبداء التعليقات من خلال التعميمات والتقارير والتوصيات جيدة التنظيم لتيسير المناقشة والاتفاقات. وكانت هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أول لجنة تعقد ندوة عبر الإنترنت لمساعدة الوفود في تحضيراتهم للعمل الجاري في مجموعة العمل الإلكترونية، والمناقشات غير الرسمية والدورة الافتراضية للدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات. ويرجع الفضل في التحضير للدورة الافتراضية ونجاحها إلى التعاون الممتاز لرؤساء مجموعات العمل أو قادة العمل، وأمانة البلد المضيف، ورئيس اللجنة، وأمانة الدستور الغذائي؛ وكذلك إلى الردود الجيدة من الأعضاء والمراقبين على التعميمات والمشاركة في مجموعات العمل الإلكترونية/المناقشات غير الرسمية والمشاركة في الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.

وعموما، فإن عمل الهيئة يسير على المسار الصحيح. ويتقدم جيدا استعراض الأساليب الواردة في وثيقة الأساليب المعنية المعنية المعنية المعنية الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات. وأنحت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ

العينات استعراض حزمة منتجات الألبان بتوافق في الآراء، في حين يتواصل استعراض الحزمة العملية الأخرى بشكل بناء. وبالنظر إلى الانتهاء من العمل على حزمة الألبان، كانت هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات قادرة على بدء العمل على حزمة عملية جديدة، أي أساليب التحليل بشأن الأحكام الواردة في مواصفات الفواكه والخضروات المجهزة. وتواصل هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات الاستفادة من المنظمات المختصة بوضع المواصفات.

ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على إحالة العديد من أساليب التحليل/معايير الأداء لأحكام متعلقة بالعديد من اللجان العامة ولجان السلع الأساسية إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، لاعتمادها أو إلغائها في الوثيقة 1999-CXS234، واثنين من الخطوط التوجيهية المنقحة (الخطوط التوجيهية بشأن قياس عدم اليقين والخطوط التوجيهية العامة بشأن أخذ العينات) لاعتمادها عند الخطوة 8/5 على التوالى.

وأكدت هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أيضًا على استمرار تواصلها مع لجان الدستور الغذائي الأخرى حول استخدام أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بحا (CXS 234-1999) كمرجع وحيد لأساليب التحليل وأخذ العينات على النحو الذي طلبته الدورة السابعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي.

وستواصل هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات العمل على التوجيهات (القواعد) لاختيار أساليب النوع الثاني من أساليب النوع الثالث المتعددة التي تشكل جزءًا من العمل لضمان اتباع غُمج شفافة ومتسقة للعمل على المصادقة واستعراض أساليب التحليل؛ ووثيقة المعلومات لدعم تنفيذ الخطوط التوجيهية المنقحة بشأن قياس عدم اليقين.

# تعليقات الرئيس:

عقدنا في 2020 اجتماعًا غير رسمي باستخدام منصة زوم لإخبار كل عضو بالعمل الجاري. وفي عام 2021، واصلنا العمل بطريقة إلكترونية.

وخلال الدورة، استخدمنا الطريقة الشائعة: 3 ساعات يوميًا، ودورة تستمر 5 أيام، ويوم إضافي واحد لوضع الصيغة النهائية على للتقرير.

وخلال السنتين، عملت كل مجموعة خبراء بشكل صحيح، لكي نتمكن من المضي قدمًا في العديد من المواضيع:

- إنهاء بنية قاعدة البيانات والخاصة بوثيقة الأساليب الموصى بما للتحليل وأخذ العينات (CXS 234-1999)؛
  - وإنحاء استعراض الأساليب المرتبطة بمنتجات الألبان؟
  - والمضي قدما في الخطوط التوجيهية: قياس عدم اليقين واستراتيجيات أخد العينات؛
- ومواصلة العمل على تنقيح وثيقة الأساليب الموصى بما للتحليل وأخذ العينات (CXS 234-1999): الذهون والزيوت، الحبوب/البقوليات/البقول؛
- وبدء عملية تنقيح وثيقة الأساليب الموصى بما للتحليل وأخذ العينات (CXS 234-1999) من جديد: منتجات الفواكه والخضراوات المجهزة.

وتلخيصًا للتجربة، يمكنني القول إن الدورة الافتراضية سارت بسلاسة وقدمت أنشطة مساعدة للمشاركين. وكان نائبي والقادة الخبراء في الموضوعات وموظفو الأمانة متعاونين جدا في هذا العمل.

وأسفرت التغييرات التي أحدثتها كوفيد-19 عن تحديات، ولكن أيضًا عن فرصة لإشراك المزيد من الأعضاء غير القادرين على حضور المؤتمر شخصيًا.

# 3- حالة بنود العمل

توصية الهيئة	السنة المستهدفة	رقم تعریف	الموضوع		
		العمل			
	كي تتخذ الهيئة قرارًا بشأنها				
الاعتماد/الإلغاء	-	جاري	1- اعتماد وإلغاء وتعديلات أساليب		
		تحديده	التحليل/معايير الأداء لأحكام واردة في		
			أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها		
			(CXS 234-1999)		
الاعتماد	-	-	2- تعديل تحريري للحكم الوارد في القسم 3-3		
			للمواصفة الخاصة بالمنتجات التي تحتوي		
			على الكازين الصالحة للأكل		
		N107 2010	(CXS 290-195)		
الخطوة 8	الدورة الأربعون لهيئة	N07-2018	3- مشروع الخطوط التوجيهية المنقحة <i>لقياس عدم</i>		
	الدستور الغذائي المعنية		اليقين (CXG 54-2004)		
	بأساليب التحليل وأخذ				
	العينات/2019				
الخطوة 5	الدورة الثانية والأربعون	N08-2018	4- مشروع مقترح للخطوط التوجيهية العامة		
	لهيئة الدســـتور الغذائي		المنقحة لأخذ العينات(CXG 50-2004).		
	المعنية بأساليب التحليل				
	وأخذ العينات				
للإحاطة					
-	-	-	5- وثيقة نقاش حول معايير (قواعد) اختيار		
			أساليب النوع الثاني من أساليب النوع الثالث		
			المتعددة		
-	-	-	6- وثيقة معلومات لدعم تطبيق الخطوط		
			التوجيهية لقياس عدم اليقين		
			(CXG 54-2004)		
-	-	جارٍ تحديده	7- استعراض أساليب التحليل في الوثيقة		
			CXS 234-1999: السدهسون والسزيسوت؛		
			والحبوب والبقول والبقوليات؛ والفواكه		
			والخضراوات المجهزة		

#### **4** تعلىقات محددة

1- اعتماد وإلغاء وتعديلات أساليب التحليل/معايير الأداء لأحكام واردة في أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها (CXS 234-1999)، الفقرتان 1)42 و1)40، المرفق 2

#### تعليقات الأمانة:

تتجلى إحدى المهام الرئيسية لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في استعراض الأساليب في الوثيقة 1999-234 CXS للتأكد من أنها حديثة. وقُسمت هذه المهمة إلى حزم عملية لتيسير العمل. وأفحت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات استعراض حزمة الألبان بتوافق في الآراء، وأُحرز تقدم في حزمة الدهون والزيوت. وستواصل هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات استعراض هذه الحزمة وحزمة الحبوب، والبقول والبقوليات وأضافت حزمة الفواكه والخضروات المجهزة إلى أساليب استعراض العمل.

ونظرت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أيضًا باستفاضة في التوصيات المرتبطة بأساليب التحليل المقترحة للمصادقة عليها، على أساس كل لجنة على حدة.

ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على تقديم الأساليب ووافقت الدورة الحربعين الأداء الرقمية على النحو الوارد في الجزء 1 من المرفق 2 في الوثيقة REP21/MAS إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد وطلبت إلغاء الأساليب على النحو الوارد في الجزء 2 من المرفق 2 في الوثيقة REP21/MAS.

وأبدت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات موافقتها أيضا على تقديم التعديلات المقترحة على الوثيقة و CXS 234-1999 على النحو الوارد في الجزء 3 من المرفق 2 في الوثيقة REP21/MAS إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد.

## تعليقات الرئيس:

وافقت هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على تقديم الأساليب للاعتماد والإلغاء. ولقد أجرينا مناقشة طويلة حول مواضيع خاصة، إلا أننا في النهاية توصلنا دائمًا إلى توافق في الآراء.

2- تعديل تحريري على الحكم الوارد في القسم 3-3 بشأن المواصفة الخاصة بالمنتجات التي تحتوي على الكازين الصالحة للأكل (CXS 290-195) الفقرة 2)24

# تعليقات الأمانة:

باعتبارها جزءًا من استعراض الأساليب في وثيقة الأساليب الموصى بحا للتحليل وأخذ العينات (1999-234 CXS)، أكملت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات حزمة منتجات الألبان. وتمت الإشارة إلى الحاجة لتعديل حكم "الأحماض الحرة" إلى "الحموضة الحرة" في القسم 3-3 بشأن المواصفة الخاصة بالمنتجات التي تحتوي على الكازين الصالحة للأكل (CXS 290-1995). ومع ذلك، تقع الوثيقة بالمنتجات التي تحتوي على الكازين الساليب، ضمن نطاق صلاحية هيئة الدستور الغذائي للألبان ومنتجات

الألبان. ومنذ إرجاء هيئة الدستور الغذائي للألبان ومنتجات الألبان إلى أجل غير مسمى، قُدم التعديل التحريري المقترح إلى الهيئة للنظر فيه واتخاذ قرار بشأنه.

ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على توجيه طلب إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بإجراء تعديل تحريري على الحكم الوارد في القسم 3-3 بشأن المواصفة الخاصة بالمنتجات التي تحتوي على الكازين الصالحة للأكل (CXS 290-1995) عبر تغيير "الحد الأقصى للأحماض الحرة" إلى "الحد الأقصى للحموضة الحرة" لأن هذا الوصف هو الأكثر ملاءمة للحكم.

### تعليقات الرئيس:

وافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على توجيه طلب إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بإجراء تعديل تحريري للحكم الوارد في المواصفة الخاصة بالمنتجات التي تحتوي على الكازين الصالحة للأكل (CXS 290-1995).

# - مشروع الخطوط التوجيهية المنقحة لقياس عدم اليقين (CXG 54-2004) الفقرة 1)70 المرفق 3

## تعليقات الأمانة:

اعتمدت الدورة الثانية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي الخطوط التوجيهية عند الخطوة 5 وتقدمت بما إلى الخطوة 6. وساعد الوقت الإضافي المتاح للهيئة بسبب تأجيل الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات من عام 2020 إلى عام 2021 في تقدم العمل ومعالجة التعليقات ردًا على التعميمات المختلفة الصادرة. ويكمن الهدف من الوثيقة CXG 54-2004 في توفير معلومات أساسية وتوجيهات لتقدير قياس عدم اليقين مع الحفاظ على الإيجاز، ولهذا السبب، سيتم توفير المزيد من المعلومات المتعمقة والأمثلة في وثيقة معلومات.

وركزت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات نقاشها على الوثيقة CXG 54-2004. وبالإشارة إلى أن جميع الشواغل والتعليقات التي أثارها الأعضاء والمراقبون قد عُولجت، وافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على دفع الخطوط التوجيهية المنقحة إلى الخطوة 8 لكى تعتمدها الدورة الرابعة والأربعون لهيئة الدستور الغذائي.

ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أيضًا على أن تنظر الدورة الثانية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في وثيقة المعلومات استنادًا إلى نسخة منقحة ستعدها ألمانيا.

# تعليقات الرئيس:

ركزت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات نقاشها على الوثيقة .CXG 54-2004 وبالإشارة إلى أن جميع المخاوف والتعليقات التي أثارها الأعضاء والمراقبون قد جرت معالجتها، وافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على نقل الخطوط التوجيهية المنقحة إلى الخطوة 8 لكى تعتمدها الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

# 4- المشروع المقترح المنقح للخطوط التوجيهية العامة المنقحة لأخذ العينات (CXG 50-2004)، المرفق 4 الفقرة 110(1)، المرفق 4

## تعليقات الأمانة:

يتجلى الهدف من المراجعة في توفير خطوط توجيهية أبسط وأكثر يسرا في الفهم، وخاصة لتستخدمها لجان الدستور الغذائي المعنية بالسلع الأسلسية، وشملت تلك المراجعة حزمة تتكون من الخطوط التوجيهية مشفوعة بوثيقتين مساندتين. وتركز الخطوط التوجيهية المنقحة على مبادئ أخذ العينات، في حين ستتيح وثيقة المعلومات الإجراءات خطوة بخطوة لتصميم خطة أخذ العينات، ويتيح الدليل الإلكتروني تقنية يسيرة الاستخدام في شكل تطبيقات.

وبعد مناقشة بنّاءة، وافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على إحالة الخطوط التوجيهية العامة المنقحة لأخذ العينات (CXG 50-2004) إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 5.

ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أيضًا على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة نيوزيلندا والتي تشترك في رئاستها ألمانيا، لمواصلة مراجعة الخطوط التوجيهية العامة لأخذ العينات، وتقديم لأخذ العينات وإعداد الوثائق الداعمة، أي الدليل الإلكتروني ودليل الاختيار وتصميم خطط أخذ العينات، وتقديم مشروع حزمة منقحة لكي تنظر فيها هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في دورتما الثانية والأربعين.

وأبدت الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات موافقتها أيضًا على إبلاغ لجان الدستور الغذائي الأخرى ذات الصلة بالعمل الجاري بشأن مراجعة الخطوط التوجيهية العامة لأخذ العينات وإبداء أي تعليقات حسب الاقتضاء.

# تعليقات الرئيس:

بعد مناقشة بناءة، وافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على إحالة الخطوط التوجيهية العامة المنقحة لأخذ العينات (CXG 50-2004) إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 5. ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أيضًا على إعادة إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة نيوزيلندا والتي تشترك في رئاستها ألمانيا.

# 5- وثيقة نقاش حول معايير (قواعد) لا ختيار أساليب النوع الثاني من أساليب النوع الثالث المتعددة، الفقرة 119، المرفق 5

## تعليقات الأمانة:

في ما يتعلق باستعراض الأساليب في وثيقة الأساليب الموصى بما للتحليل وأخذ العينات (CXS 234-1999) والمصادقة على الأساليب من اللجان الأخرى والحاجة إلى عملية موحدة وواضحة وشفافة، وافقت الدورة الأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات (2019) على إعداد وثيقة نقاش وفقًا لمعايير (قواعد) اختيار أساليب النوع الثالث المتعددة في الوثيقة CXS 234-1999.

وبعد مناقشة بناءة، وافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على تعميم القواعد المقترحة لاختيار أساليب النوع الثاني من أساليب النوع الثالث المتعددة لإبداء التعليقات، وإجراء سويسرا مزيدًا من التنقيحات عليها والنظر فيها في الدورة الثانية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.

وستشكل هذه التوجيهات جزءًا من التوجيهات الشاملة لعملية تقديم ودراسة وتصديق الأساليب للإدراج في الوثيقة (CXS 234) التي تستخدمها داخليًا هيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات ويتم نشرها كوثيقة إعلامية.

### تعليقات الرئيس:

وافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على تعميم القواعد المقترحة لاختيار أساليب النوع الثاني من أساليب النوع الثالث المتعددة لإبداء التعليقات، وإجراء سويسرا مزيدًا من التنقيحات عليها والنظر فيها في الدورة الثانية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.

# 6- وثيقة معلومات لدعم تطبيق الخطوط التوجيهية لقياس عدم اليقين (CXG 54-2004)، الفقرة 70، المرفق 3

### تعليقات الأمانة:

من أجل دعم مراجعة وتطبيق الوثيقة 4-2004 CXG، وافقت الدورة التاسعة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على إعداد وثيقة إعلامية. وبينما تتيح الوثيقة 4-2004 CXG معلومات أساسية وتوجيهًا لتقدير قياس عدم اليقين، ستضم وثيقة المعلومات مزيدًا من المعلومات المتعمقة والأمثلة. ودعمت وثيقة المعلومات كما قُدمت إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات وضع الصيغة النهائية لمراجعة الوثيقة CXG 54-2004.

ووافقت الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على أن تعد ألمانيا نسخة منقحة لوثيقة المعلومات لكي تنظر فيها الدورة الثانية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.

# تعليقات الرئيس:

دعمت وثيقة المعلومات كما قُدمت إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات وضع الصيغة النهائية لمراجعة الوثيقة 2004-54 CXG. ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على أن تعد ألمانيا نسخة منقحة لوثيقة المعلومات لكي تنظر فيها الدورة الثانية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.

7- استعراض أساليب التحليل في الوثيقة 1999-234 CXS: الدهون والزيوت؛ والحبوب، والبقول والبقوليات؛ والغواكه والخضراوات المجهزة، الفقرات 24(4) و45 (4) و55، الجزء 4-3 من المرفق 2

#### تعليقات الأمانة:

تتمثل إحدى المهام الرئيسية لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات في استعراض الأساليب في الوثيقة CXS 234-1999 للتأكد من أنها حديثة. وقُسمت هذه المهمة إلى حزم عملية لتيسير العمل.

وأحرزت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات تقدمًا جيدًا في حزمة الدهون والزيوت وأعادت إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية، برئاسة هولندا، التي ستواصل استعراض الأساليب المتبقية وإعداد مقترحات للدورة الثانية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات. ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على إحالة الأساليب المصادق عليها إلى هيئة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت من أجل إبداء التعليقات و/أو الاتفاق (الجزء 4-3 من المرفق 2) وفي حال الاتفاق على الأساليب، يمكن توجيهها مباشرة إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها.

ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أيضًا على إنشاء مجموعة العمل الالكترونية برئاسة كندا لمواصلة استعراض الأساليب المتعلقة بالحبوب، والبقول والبقوليات بالتنسيق الوثيق مع منظمات وضع المواصفات ذات الصلة (الجمعية الأمريكية الدولية لكيميائيي الحبوب، ورابطة أخصائيي التحليل الكيميائي المعتمدين، والمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس).

ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أيضًا على بدء استعراض حزمة الفواكه والخضروات المجهزة وإنشاء جمعية العمل الإلكترونية برئاسة الولايات المتحدة الأمريكية لإعداد مقترحات لتنظر فيها الدورة الثانية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.

### تعليقات الرئيس:

واصلت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات العمل بالأساليب المرتبطة بالدهون والزيوت، والحبوب، والبقول والبقوليات. ووافقت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أيضًا على بدء استعراض حزمة الفواكه والخضروات المجهزة وإنشاء جمعية العمل الإلكترونية برئاسة الولايات المتحدة الأمريكية.

# المرفق 5

# 1- عام

، الغذائية ونظم إصدار	الهيئة		
السيدة Fran Freeman	الرئيس	أستراليا	البلد المضيف
	31 مايو/أيار-	الدورة الخامسة والعشرون لهيئة	الدورة موضوع التقرير
	8 يونيو/حزيران 2019	الدســـتور الغذائي المعنية بنظم	
		فحص الواردات والصادرات	
		الغذائية وإصدار الشهادات	
	نوفمبر/تشرين الثاني	الدورة السادسة والعشرون لهيئة	الدورة القادمة
	2022	الدســـتور الغذائي المعنية بنظم	
		فحص الواردات والصادرات	
		الغذائية وإصدار الشهادات	
		REP21/FICS	التقرير

#### -2 تعلیقات عامة

# تعليقات الأمانة:

بسبب جائحة كوفيد-19، أُرجئت الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات من موعدها الأصلي المحدد لها في أبريل/نيسان 2020. وانعقدت الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات بنجاح في شكل افتراضي وحظيت بمشاركة واسعة، سواء من حيث عدد الوفود أو المشاركين. وكانت الدورة بناءة ومثمرة، ونوقشت فيها جميع بنود جدول الأعمال باستفاضة (سواء بشكل رسمي أو غير رسمي عبر المشاورات الافتراضية أثناء الدورة) واختتمت بتوافق في الآراء. ووافقت الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات على إحالة مشروعين من الخطوط التوجيهية إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها بشكلها النهائي وبند عمل واحد للموافقة عليه كعمل جديد. وطلب تمديد الموعد النهائي لاستكمال العمل من أجل وضع مشروع خط توجيهي واحد.

#### تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على تعليقات أمانة الدستور الغذائي. وقد كانت الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات بناءة ومثمرة حضرها أكثر من 300 مشارك من بين أكثر من 600 مسجل من 88 بلدًا عضوًا ومنظمة عضوًا واحدة (الاتحاد الأوروبي) و20 مراقبًا من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة. وهذا يمثل زيادة كبيرة في مشاركة كل من البلدان والمندوبين والمنظمات مقارنة بالاجتماعات الحضورية السابقة المنعقدة بحضور الأعضاء. وبينما تؤثر المناطق الزمنية على بعض

المشاركين، كما هو الحال دائمًا، لم يمنع ذلك الكثيرين من المشاركة في كل من الجلسات العامة والاجتماعات ما بين الدورات.

ومثلت اجتماعات ما بين الدورات فرصة ثمينة في إحراز تقدم في البنود المتعددة لجدول الأعمال.

وتشمل النتائج البارزة من الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات ما يلي:

- التوصية بمشروع المبادئ والخطوط التوجيهية لتقييم برامج ضمان الطرف الثالث الطوعية واستخدامها لتُعتمد
   عند الخطوة 8.
- والتوصية بالمشروع المقترح للتوجيهات بشأن الاستخدام اللاورقي للشهادات الإلكترونية (تنقيح الخطوط التوجيهية لتصميم وإنتاج وإصدار واستخدام الشهادات الرسمية العامة (CXG 38-2001)، والتقدم نحو الاعتماد عند الخطوة 8/5.
- والموافقة على تقديم توصية للهيئة باعتماد وثيقة مشروع للعمل الجديد بشأن إعداد توجيهات لمنع ومكافحة
   الغش في مجال الأغذية.
  - والموافقة على إعداد وثيقة نقاش حول توجيهات المراجعة والتحقق عن بعد في الأطر التنظيمية.
- والموافقة على إعداد وثيقة نقاش حول مبادئ اقتفاء الأثر/تتبع المنتج باعتبارها أداة ضمن نظام التفتيش ومنح
   شهادات المصادقة.

وفي حين أقر بالتقدم المحرز في تقريب وجهات النظر المختلفة، أُعيد مشروع الخطوط التوجيهية بشأن الاعتراف بتكافؤ النظم الوطنية للرقابة على الأغذية والحفاظ على هذا التكافؤ لإعادة صياغته وتوضيحه عند الخطوة 3/2. ووافقت الهيئة على التقدم في العمل لتوحيد الخطوط التوجيهية لهيئة الدستور الغذائي المتصلة بالتكافؤ.

# 3- حالة بنود العمل

توصية الهيئة	السنة المستهدفة	رقم تعریف	الموضوع			
		العمل				
	لكي تتخذ الهيئة قرارًا بشأنها					
8	2020	N27-2017	1- مشروع المبادئ والخطوط التوجيهية لتقييم برامج			
			ضمان الطرف الثالث الطوعية واستخدامها			
8/5	2020	N26-2017	2- مشروع مقترح للتوجيهات بشأن الاستخدام			
			اللاورقي للشـهادات الإلكترونية ( <i>تنقيح الخطوط</i>			
			التوجيهية لتصميم وإنتاج وإصدار واستخدام			
			الشهادات الرسمية العامة (CXG 38-2001))			
الاعتماد			3- وثيقة مشروع للعمل الجديد بشأن إعداد توجيهات			
			لمنع ومكافحة الغش في مجال الأغذية.			
للرصد						
3/2	2020	N25-2017	4- مشروع الخطوط التوجيهية المقترحة بشأن الاعتراف			
			بتكافؤ النظم الوطنية للرقابة على الأغذية والحفاظ			
			على هذا التكافؤ			
3/2	الدورة الثامنة والعشرون لهيئة	NX-2019	5- مشروع مقترح لتوحيد الخطوط التوجيهية لهيئة			
	الدستور الغذائي المعنية بنظم		الدستور الغذائي المتصلة بالتكافؤ			
	فحص الواردات والصادرات					
	الغذائية وإصدار الشهادات					
	للإحاطة					
		لمزيد من البلورة	6- استعراض وتحديث، المرفق ألف - قائمة المسائل			
			العالمية الناشئة			
لمزيد من البلورة			7- وثيقة نقاش حول "استخدام المراجعة والتحقق عن			
			بعد في الأطر التنظيمية"			
لمزيد من البلورة			8- وثيقة نقاش حول مراجعة وتحديث "مبادئ اقتفاء			
			الأثر/تتبع المنتج باعتبارها أداة ضمن نظام التفتيش			
			ومنح شهادات المصادقة (CXG 60-2006)"			

#### **4-** تعليقات محددة

# 1- مشروع المبادئ والخطوط التوجيهية لتقييم برامج ضمان الطرف الثالث الطوعية واستخدامها، الفقرة 37، المرفق 2

#### تعليقات الأمانة:

اعتمدت الدورة الثانية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي مشروع الخطوط التوجيهية عند الخطوة 5 (2019). وأحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الرابعة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات، واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات لمواصلة تقدم العمل وضمان عدم تأثير ذلك التأجيل سلبًا على التقدم المحرز. وتم التوصل بسهولة إلى توافق في الآراء في الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات، وتم الاتفاق على إحالة مشروع النص إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 8. ويتماشى نسق الوثيقة وشكلها وكذلك لغة صياغتها مع أسلوب الدستور الغذائي.

## تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على تعليقات أمانة الدستور الغذائي ويعرب عن تقديره للعمل الشاق الذي قام به رئيس مجموعة العمل الإلكترونية والرؤساء المشاركون، ما نتج عنه تقدم العمل عند الخطوة 8.

# 2- مشروع مقترح للتوجيهات بشأن الاستخدام اللاورقي للشهادات الإلكترونية (تنقيح الخطوط التوجيهية لتصميم وإنتاج وإصدار واستخدام الشهادات الرسمية العامة (CXG 38-2001))، الفقرة 67، المرفق 3

#### تعلىقات الأمانة:

أعادت الدورة الرابعة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات مشروع الخطوط التوجيهية إلى الخطوة 3/2. وأحرزت مجموعة العمل الإلكترونية تقدمًا جيدًا في العمل بعد الدورة الرابعة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات، واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات لمواصلة تقدم العمل وضمان عدم تأثير ذلك التأجيل سلبًا على التقدم المحرز. وكفل العمل البناء والمثمر أثناء الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات إمكانية ضمان التوصل إلى توافق في الآراء. وتم التوصل بسهولة إلى توافق في الآراء في الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات، وتم الاتفاق على إحالة مشروع النص إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 8. ويتماشي نسق الوثيقة وشكلها وكذلك لغة صياغتها مع أسلوب الدستور الغذائي.

# تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على تعليقات أمانة الدستور الغذائي ويعرب عن تقديره للدعم الذي قدمه رئيس مجموعة العمل الإلكترونية والرؤساء المشاركون. وعُقد اجتماع غير رسمي بين الدورات أثناء الجلسة العامة لمناقشة مشروع التوجيه بالتفصيل.

وانصب الاجتماع بين الدورات على حل الآراء المتنوعة التي أعرب عنها المندوبون وساعد في تقدم الوثيقة بحيث يمكن إحالة مشروع التوجيهات المقترحة لاعتماده عند الخطوة 8.

3- وثيقة مشروع للعمل الجديد بشأن إعداد توجيهات لمنع ومكافحة الغش في مجال الأغذية، الفقرة 101، المرفق 4

## تعليقات الأمانة:

تناقش هيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات اقتراح عمل جديد للغش في مجال الأغذية منذ الدورة الثانية والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات والعذائي وخارجه. الغذائية وإصدار الشهادات (2016) استجابة للاهتمام القوي بالغش في مجال الأغذية داخل الدستور الغذائية وإصدار وأنشأت الدورة الرابعة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات مجموعة العمل الإلكترونية التي أحرزت تقدمًا جيدًا في العمل واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الخامسة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات المواحدة تقدم العمل. وكفل العمل البناء والمثمر أثناء الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية ضمان التوصل إلى توافق في الآراء. ووافقت بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات المعلى على إحالة مقترح المشروع إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد كعمل جديد. ويتماشي نسق على إحالة مقترح المشروع إلى الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

# تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على تعليقات أمانة الدستور الغذائي. وبمجرد موافقة الهيئة، ستعد مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة الولايات المتحدة الأمريكية، والتي تشترك في رئاستها الصين والاتحاد الأوروبي وإيران والمملكة المتحدة، مشروع توجيهات لمنع ومكافحة الغش في مجال الأغذية للأغراض التشاور. وستكون اللغتين الإنكليزية والإسبانية لغتي العمل.

4- مشروع الخطوط التوجيهية المقترحة بشأن الاعتراف بتكافؤ النظم الوطنية للمراقبة على الأغذية والحفاظ
 على هذا التكافؤ، الفقرة 84

# تعليقات الأمانة:

بعد موافقة الدورة الأربعون لهيئة الدستور الغذائي (2017) عليه كعمل جديد، جرت مناقشات مستفيضة في إعداد مشروع الخطوط التوجيهية المقترحة. وناقشت الدورة الرابعة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات (2018) مشروع النص الأول وقررت إعادته إلى الخطوة 3/2. وأنشأت الدورة الرابعة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات مجموعة العمل الإلكترونية التي أحرزت تقدمًا جيدًا في العمل واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الخامسة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات من التوصل إلى توافق في الآراء ووافقت على إعادة مشروع النص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات من التوصل إلى توافق في الآراء ووافقت على إعادة مشروع النص الحرادات الخطوة 3/2 لإعادة الصياغة والتوضيح لحل الاختلافات الأساسية بما في ذلك الجوانب المتعلقة باتفاقيات منظمة

التجارة العالمية متعددة الأطراف بشأن الصحة والصحة النباتية/الحواجز التقنية أمام التجارة. وطلبت هيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات أيضًا تمديدًا لاستكمال العمل حتى الدورة السادسة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات.

### تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على تعليقات أمانة الدستور الغذائي. وعُقد أيضًا اجتماع غير رسمي ما بين الدورات لمناقشة الآراء المتنوعة التي أعرب عنها المندوبون. ولسوء الحظ، على اعتبار أن احترام قاعدة الصمت يكون هو القبول - لم يتم إجراء الكثير من المداخلات، وحتى تلك التي أُجريت أظهرت جليا غياب توافق في الآراء بشان المسائل العالقة. وتمثلت مسألة الخلاف الرئيسية في صياغة أحكام منظمة التجارة العالمية بشأن تدابير الصحة والصحة النباتية والحواجز التقنية أمام التجارة لأنها تنطبق على تقييمات التكافؤ. ونظرًا لعدم وجود توافق في الآراء، تم الاتفاق على إعادة العمل إلى الخطوة 3/2. وعلاوة على ذلك، أشارت شيلي إلى نيتها التنحي عن منصب رئيس مشارك ووافقت كينيا على تولي هذا الدور للمضى قدمًا.

# 5- مشروع مقترح لتوحيد الخطوط التوجيهية لهيئة الدستور الغذائي المتصلة بالتكافؤ، الفقرة 90

#### تعليقات الأمانة:

بعد موافقة الدورة الثانية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2019) عليه كعمل جديد، أنشأت الدورة الرابعة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات مجموعة العمل الإلكترونية التي أحرزت تقدمًا جيدًا في العمل واستخدمت بصورة فعالة الوقت الإضافي المتاح بسبب تأجيل الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات لمواصلة تقدم العمل. ووافقت الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات الغذائية وإصدار الشهادات على المضي قدمًا في العمل على توحيد التوجيهات مع الإشارة إلى أن استكماله سيتطلب أولاً وضع الصيغة النهائية للعمل الجاري ووضع مشروع خطوط توجيهية للاعتراف بتكافؤ النظم الوطنية للرقابة على الأغذية والحفاظ على هذا التكافؤ.

# تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على تعليقات أمانة الدستور الغذائي. ومن أجل هذا العمل أيضًا، تنحّت شيلي من منصب رئيس مشارك ووافقت كينيا على تولي هذا الدور.

# 6- استعراض وتحديث، المرفق ألف - قائمة القضايا العالمية الناشئة، الفقرة 114

#### تعليقات الأمانة:

لاحظت الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات الدعم الواسع لإبقاء المرفق ألف كبند دائم في جدول أعمال هيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات، إلا أن هذا يجب أن يقتصر على المسائل التي تقع ضمن اختصاص هيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات وألا يشمل المسائل التي عالجتها فعلًا هيئة غير هيئة الدستور الغذائي أو فريق عمل آخر. ولُوحظت أيضًا الحاجة إلى تحديث قائمة المسائل الناشئة، في إطار الخبرات المكتسبة من جائحة كوفيد-19، وأن استخدام أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

يكتسي أهمية متزايدة. وأعرب وفد الهند عن نيته إعداد وثيقة نقاش إلى جانب وثيقة مشروع للتوجيهات بشأن آلية الطعون في سياق رفض الدورة السادسة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات النظر في الأغذية المستوردة، والتي رحبت بها الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات.

#### تعليقات الرئيس:

أيدت الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات أن تكون أستراليا وكينيا الوصيتان على المرفق ألف بشأن "المسائل الناشئة والتوجه المستقبلي لوثيقة هيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات والمسؤولتان على إعداد وثيقة محدثة للدورة السادسة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات. وبالإضافة إلى ذلك، لتشكيل جزء من المرفق ألف، ستصدر أمانة الدستور الغذائي تعميمات لتقديم الأعضاء مساهمات بشأن المسائل العالمية الناشئة. وتم أيضًا الاتفاق على عقد اجتماع لمجموعة العمل قبل الدورة التالية لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات بغية تناول المرفق ألف وتحديد أولويات العمل الجديد بحدف تقديم توصيات إلى الدورة السادسة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الفذائية وإصدار الشهادات.

# 7- وثيقة نقاش حول استخدام المراجعة والتحقق عن بعد في الأطر التنظيمية، الفقرة 114

#### تعلىقات الأمانة:

غيرت جائحة-19 المشهد التجاري وسرّعت إعداد واستخدام تدابير المراجعة والتحقق البديلة وزيادة استيعاب التكنولوجيات الجديدة. ووافقت الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات على إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية لإعداد وثيقة نقاش حول "استخدام المراجعة والتحقق عن بعد في الأطر التنظيمية" مع إمكانية إعداد وثيقة مشروع جديدة لكي تنظر فيها الدورة السادسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات.

# تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على تعليقات أمانة الدستور الغذائي. وقد أيدت الهيئة العمل الجديد في ما يتعلق بإعداد وثيقة نقاش للتوجيهات بشأن المراجعة والتحقق عن بعد في الأطر التنظيمية لعرضها في الدورة السادسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات. وسيتم إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة أستراليا والتي تشترك في رئاستها سنغافورة وكندا لإعداد وثيقة النقاش هذه.

# 8- وثيقة نقاش حول مراجعة وتحديث "مبادئ اقتفاء الأثر/تتبع المنتج باعتبارها أداة ضمن نظام التفتيش ومنح شهادات المصادقة للأغذية (CXG 60-2006)"، الفقرة 114(5)

#### تعليقات الأمانة:

بالنظر إلى أن نص الدستور الغذائي الحالي (CXG 60-2006) لم يقدم معلومات مفصلة حول إمكانية اقتفاء الأثر وتتبع المنتج باعتباره جزءًا من الاعتراف بتكافؤ النظم الوطنية للرقابة على الأغذية والحفاظ على هذا التكافؤ وأن النص يعكس الفكر السائد عند الموافقة عليه (2006)، فقد حان الوقت لإعادة النظر في الوثيقة للتأكد من أن النطاق والمحتوى مناسبين للغرض. ووافقت الدورة الخامسة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات على إنشاء مجموعة العمل الإلكترونية لإعداد وثيقة نقاش مع إمكانية إعداد وثيقة مشروع جديدة للنظر في ما إذا كانت مبادئ اقتفاء الأثر/تتبع المنتج باعتبارها أداة ضمن نظام التفتيش ومنح شهادات المصادقة للأغذية وإصدار الشهادات.

# تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على تعليقات أمانة الدستور الغذائي. وستُكلف مجموعة العمل الإلكترونية برئاسة الولايات المتحدة الأمريكية والتي تشترك في رئاستها المملكة المتحدة بإعداد وثيقة نقاش.